

# OS DIÁRIOS DE HELENA ROERICH



*CADERNO 2*

*1 de junho de 1921*

*a 5 de setembro de 1921*

# **OS DIÁRIOS DE HELENA ROERICH**

## **CADERNO 2**

**1 de junho de 1921 a 5 de setembro de 1921**

# DIÁRIOS DE HELENA ROERICH

## CADERNO 2

1 de junho de 1921 a 5 de setembro de 1921

América

Nova York – 1921 <sup>1-2</sup>

Nota dos Editores ao Leitor: As respostas do(s) Mestre(s) foram indicadas em fonte “romana”, enquanto as perguntas e comentários dos Roerichs e dos membros de seu Círculo Interno foram indicadas em itálico. Observe também que os nomes dos Autores das mensagens são apresentados por suas iniciais (em negrito). As abreviações de nomes e termos técnicos são ampliadas sempre que possível e, assim como quaisquer observações tradutórias/editoriais, são colocadas entre colchetes. As iniciais usadas para algumas palavras desconhecidas permanecem em forma única ou abreviada.

Em citações nos Cadernos, o Mestre refere-se amorosamente a George Roerich como o “reclamão” ou “resmungão”, como um termo carinhoso. Não há equivalente em português para esta tradução literal. Estamos indicando essas ocorrências em *Os Diários* colocando um asterisco (\*) após o nome Yuri (George).

---

<sup>1</sup> Nota: Agradecimentos pela permissão concedida pela Rev. Joleen D. DuBois, presidente e fundadora da White Mountain Education Association, Inc. (doravante denominada “WMEA”), para o uso de texto e notas da primeira publicação por Sina Fosdick, *Meus Mestres: Encontro com os Roerichs, Folhas do Diário 1922–1934* (versão em inglês, Sina Fosdick, *My Teachers: Meeting with the Roerichs, Diary Leaves 1922–1934*, Prescott, AZ, EUA: WMEA, 2015) [doravante citado como (título abreviado) *Meus Mestres*]; em segundo lugar, a publicação de Helena Roerich, *No Limiar do Novo Mundo: Sonhos, Visões e Cartas de Helena Roerich*, 2ª ed. (Prescott, AZ, EUA: WMEA, 2020) [doravante citado como (título abreviado) *No Limiar do Novo Mundo*]; e em terceiro lugar, a publicação do boletim informativo *Agni Yoga Quarterly* (Prescott, AZ, EUA: WMEA, vol. 39, no. 2), 9–11. Neste Caderno, muitas das notas de rodapé dos editores são dessas três publicações.—Ed.

<sup>2</sup> Nota do leitor: No texto original, as iniciais de Helena Roerich, Nicholas Roerich e seus filhos, George e Svetoslav, geralmente aparecem na forma russa, portanto, na tradução optamos por transliterá-las: N.R. (Nikolai Konstantinovich Roerich) para Nicholas Roerich; H.R. (Elena Ivanovna Roerich) para Helena Roerich; Y.R. (Yuri Nikolayevich Roerich, também Yurik) para George Roerich; Sv.R. (Sviatoslav Nikolayevich Roerich, também Svetoslav, Svetik) para Svetoslav Roerich.— Ed.

**1º de junho de 1921 (noite).****Allal-Ming Shri Ishwara.** H. e N. Roerich, Deryuzhinsky<sup>1</sup>

- Eu revelo a força.
  - Eu afirmo.
  - Eu te farei feliz.
  - Eu quero te ensinar.
  - Considero você Minha discípula (para Helena R.).
  - Eu-Eu-Eu-Eu-Eu!
  - Perceba – Eu ajudarei – perceba – a bem-aventurança virá
  - Eu revelo – Eu ensino – Eu – Eu – Eu – realizo.
- Dirigindo-se a Deryuzhinsky: Ore ao Cristo!*  
- Suficiente.

**2 de junho de 1921 (manhã).****Allal-Ming. H.** e N. Roerich– “Eu vos concedo Minha Sabedoria.”<sup>2</sup>

- Eu considero que um estado emocional angustiante e sombrio não ajuda o Mestre.
- Eu te ensinei que o infortúnio não torna um dia sombrio.
- Explicarei pela manhã.

**2 de junho de 1921 (noite).**

H. e N. Roerich

- Com um pedido sutil ao Senhor, peço que lhes conceda pensamentos puros.
- Leia, eu sou Shri Ishwara.
- Ame-me e você deverá realizar uma tarefa difícil: revelar uma alma russa maravilhosa, sábia e inteligente diferente das pessoas comuns.
- Não é fácil para Minha esposa aprender com Teros.<sup>3</sup>
- Teros é o espírito puro.
- Suficiente.

**3 de junho de 1921 (dia).****Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Eu envie Leonardo (preenchido por mim).
- Não há necessidade de reclamar, pois o sucesso está próximo.
- Eu te dei bem-aventurança.
- Você precisa ler apenas pela manhã.
- Você receberá notícias inesperadas sobre a venda da pintura.
- Seja cautelosa ao repreender seu marido.

---

<sup>1</sup> Possivelmente, Gleb W. Deryuzhinsky (também Derujinsky) (13 de agosto de 1888 – 9 de março de 1975): foi um escultor russo-americano. Ele era parente de Nikolai Rimsky-Korsakov por parte de pai e do pintor Mikhail Vrubel por parte de mãe. Concluiu a licenciatura em Direito na Universidade de Petrogrado para corresponder às expectativas do pai, mas dedicou toda a sua vida à escultura. Wikipédia, 2022. “Gleb W. Derujinsky.” Última edição em 16 de janeiro de 2022. [https://en.m.wikipedia.org/wiki/Special:History//Gleb\\_W.\\_Derujinsky](https://en.m.wikipedia.org/wiki/Special:History//Gleb_W._Derujinsky).

<sup>2</sup> *Folhas do Jardim de Morya, Livro Um: O Chamado*, 27 (Nova York: Agni Yoga Society, Inc., edição online 2019. Publicado em português pela Fundação Cultural Avatar). [De agora em diante até (título abreviado) FJM I.—Ed.]

<sup>3</sup> N.T. "A Energia Psíquica às vezes era chamada de 'Teros'. Nos escritos herméticos pode-se encontrar esta expressão: 'O guerreiro Teros levantou seu escudo!' Assim foi indicado o significado protetor da energia psíquica" (Glossário de Agni Yoga, 2021. “Teros.” Acessado em 27 de abril de 2021. [http://agniyoga.org/ay\\_en/Agni-Yoga-Glossary.php](http://agniyoga.org/ay_en/Agni-Yoga-Glossary.php)).—Ed.

- Roerich duvidou e estava cansado do trabalho.
- O destino pode ser alterado.
- Em novembro, Roerich aprenderá como mudar o destino.
- Eu considero que é impossível, mas pode-se pedir a Cristo que o altere.
- Eu te amo, Helena – a ajuda manual é valiosa para Roerich; deixa vestígios.
- É melhor trabalhar agora.
- Escute, Minha discípula (para Helena R.).
- Trabalhe em um país feliz.
- Ame, ore e ajude-me.

### **3 de junho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Através de uma série de amplos discursos, preparei a sua senda para a vitória.
- Eu prometo a você pura felicidade.
- Uma nova pessoa virá e comprará uma pintura em Madison.
- Você partirá para uma pátria luminosa.
- Eu simplesmente elevarei o jubiloso.
- Compreenda o que é transmitido para uma nova consciência espiritual.
- Suficiente.

### **4 de junho de 1921 (manhã).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

*Como eles conhecem nossos pensamentos? Procuramos por manifestações da alma.*

*Seguiram-se então vinte e quatro batidas sonoras sem explicação<sup>4</sup>.*

- Eu te ensinei a não perguntar sobre os assuntos – Eu mesmo direi.
- Eu lhe proporcionarei um maravilhoso porvir.
- A linguagem de Roerich é Meu estilo severo.
- Imprima isto em um livro separado.
- “Não sou uma ponte construída sobre promessas, mas, em verdade, a Luz que te chama.”<sup>5</sup>
- Suficiente.

### **4 de junho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich, os Lichtmanns

- “Eu ensino a amar.
- *Meus discípulos devem conhecer a felicidade do amor de Cristo.*”<sup>6</sup>
- Apresso-me em revelar o Espírito do qual não tenho dúvidas.
- Eu posso dar uma sábia prova a Roerich.
- Essa escola recém-manifestada atrai com alegria o coração das pessoas.
- Julgo que agora o coração dos Roerichs, lembrando-se dos fenômenos dados às almas puras, gostará do Meu presente.
- Devemos descansar um pouco – Comunique – Cornélia.
- Não creio que Zak deva procurar a verdade nos velhos dispositivos de Paris.
- Eu apareci com cuidado, mas você estava com medo.
- Resolvi dobrar a força que lhe foi dada.

---

<sup>4</sup> NT. Os Roerichs inicialmente captavam as mensagens do MM através de um sistema combinado de batidas sonoras. Gradualmente, Helena Roerich passou a ser preparada a receber as mensagens de forma mais sutil, podendo, assim, transcrever mensagens mais longas e mais profundas em termos de conteúdo.

<sup>5</sup> FJM I, 27.

<sup>6</sup> FJM I, 27.

– Suficiente!

### **5 de junho de 1921 (dia).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Posso ver a presença de uma alma querida em tantos bons conselhos recebidos por você.
- Roerich, aceite o conselho da Minha esposa.\*<sup>NT</sup>
- Não dê ordens à Minha esposa na frente do Mestre.
- Você mesmo se lembra do conselho.
- Com vocês dois, ele criará uma vida feliz e luminosa.
- Ame com pureza o seu marido!
- Suficiente.

### **5 de junho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Svetik não deveria estar sentado.
- Svetik não vai me reconhecer, pois Eu sou um estranho para ele.
- Ame o tormento.
- Você honrou severamente a vida feroz de alguém.
- Eu não prometi felicidade e alegria (para Deryuzhinsky).
- Isso não é verdade – e nunca será (refere-se a uma promessa a [...]).
- Vou revelar o Mestre através da causa de Roerich.
- Novamente uma promessa de felicidade.
- Roerich, Meu discípulo, expressou Meus Ensinamentos.
- Melhorar o pensamento puro.
- Vou aumentar o sucesso de Roerich em Paris.
- Leia mais puramente no coração dos amigos [...].
- Suficiente.

### **6 de junho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Eu sinto o trabalho feliz e bem-sucedido do Mestre em suas aparições.
- Acompanho Roerich à sala de oração?
- Eu proporciono conquista.
- Eu ofereço um presente do Mestre.
- Eu te dou instruções em voz alta.
- Acredito que você recebeu.
- Minha esposa capta os fenômenos de uma forma mais pura.
- Considero que a pureza entra na sua aura.
- Preparo a bem-aventurança para os puros.
- Suficiente.

### **7 de junho de 1921 (dia).<sup>7</sup>**

---

<sup>7</sup> De agora em diante: Texto ditado em inglês e traduzido. - Trad.

\*<sup>NT</sup> MM refere-se a HR como esposa, utilizando de suas varias encarnações anteriores, e em algumas delas Helena foi sua esposa. HR foi esposa de Akbar, o Grande, conhecido como Jodha Bay. (Wikipedia.org). Tal apelo é utilizado para estreitar a proximidade entre MM e HR, afim de que ela desenvolva mais rapidamente sua clarividência, facilitando a recepção dos Ensinamentos da Agni Yoga para a humanidade.

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Espere; você deve compreender melhor Meus pensamentos.
- Envie um telegrama para Logvan.<sup>8</sup>
- Roerich vai escrevê-lo.
- Repita minhas instruções através do Horch.<sup>9</sup>
- Minha felicidade em trabalharmos juntos está se aproximando de você.
- Nos Muromtsevs, os espíritos não se comunicavam através do Guardiã do Mestre.<sup>10</sup>
- Deixe Muromtsev trabalhar em espírito por vinte anos, então ele merecerá o Guardiã do Mestre.
- “O amor pode criar universos.”<sup>11</sup>
- Ore ao Senhor pelo amor por Mim – o vulcão do amor.
- “Amor e Sabedoria são iguais para Meu Senhor.”<sup>12</sup>
- Envie o telegrama.

**7 de junho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Eu disse para você não ter medo.
- Eu fornecerei a quantia necessária.
- Eu ensinei você a se envolver menos com Rosenberg.
- Dentro de um dia, você receberá boas notícias de Logvan.
- Nós concederemos poder a você.
- Acredito que você conhecerá o Mestre em breve.
- Considero que seu medo é um erro – vou levá-lo a um lugar puro.
- Você expressa Meu desejo pelo melhor.
- Aceite que a sabedoria é semelhante ao conhecimento.
- Proteja-se na vida.
- Você pode confiar em Mim com segurança.
- Eu te amo, Minha esposa; você trouxe um presente para seu marido.
- Urusvati é a luz da manhã.<sup>13</sup>
- Faça uma oração pura.
- Ore e ame.
- Suficiente.

**8 de junho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Sua oração para Mim é imprópria – é boa para um riquixá<sup>14</sup>.
- Não posso realizar a venda de pinturas.
- Sua vida é plena de felicidade.
- O tesouro de Roerich leva felicidade ao povo.
- Roerich, não tenha medo de dívidas.

<sup>8</sup> “Logvan” é o nome espiritual de Louis Horch.—Ed.

<sup>9</sup> Louis Horch, gerente financeiro, membro do Comitê do Museu Nicholas Roerich em Nova York.—Ed.

<sup>10</sup> Os Muromtsev eram primos de Helena Roerich.—Ed.

<sup>11</sup> FJM, 28.

<sup>12</sup> FJM, 28.

<sup>13</sup> “Urusvati” é o nome espiritual de Helena Roerich.—Ed.

<sup>14</sup> Uma carruagem de duas rodas puxada por uma pessoa.

- Roerich, o Mestre cuida de você.
  - O Espírito treme ao manifestar uma vida jubilosa a Roerich.
  - É indigno oferecer a uma discípula o trabalho de faxineira.
  - Helena, te dei um bom livro “Harmônicos da Evolução”.<sup>15</sup>
  - Isso existe.
  - Eu fico feliz em ler com você.
  - Basta desejar e você será capaz de fazê-lo.
  - Você aplicará com alegria e sucesso o conhecimento do espírito - Filha da Luz (Apresentação na *Sociedade de Compreensão Espiritual*).
  - Você duvidou de Mim.
- Quando questionado em qual encarnação eu O vi em Londres. Quando éramos parentes. Suficiente.*

### **9 de junho de 1921 (dia).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Meu conselho é se livrar dos preconceitos.
- Vou te dar o retrato hoje.
- Você não pode fechar os olhos.
- Erroneamente, Roerich permite as preocupações do espírito.
- Você conhece o seu futuro.
- Minha esposa, vou te dar o retrato e meu amor!
- Urusvati, seja mais corajosa (*ao aconselhar para não ter medo dos fenômenos*).
- Vou instruí-la no Arizona (*a tarefa do treinamento físico*).
- Respire um pouco de ar fresco.

### **9 de junho de 1921 (noite).**

**H. e N.** Roerich, S., e M. Lichtmann, A. Zak e L. Toreckaya

- Mova-se cuidadosamente a partir das montanhas.
- Darei Minha Imagem pura através de poder milagroso.
- Não lave utensílios no Arizona – líquidos de alimentos são prejudiciais para o retrato.
- Roerich, Eu darei o retrato através de você hoje.
- Um sorriso é inapropriado; é necessária concentração.
- De alguma forma você não está sintonizado Conosco, por isto é necessário cautela.
- Dignamente, aprofunde seu espírito.
- Depois de meia hora, direcione sua mente para Mim.
- Amplie a penumbra.
- Um milagre acontecerá hoje.
- Acredito que Meu retrato trará felicidade para você.
- Os Mestres vão realizar um milagre.
- Vou fazer um retrato através de Roerich.
- Ao ensiná-la, vou te trazer bem-aventurança.
- Eu... Eu... Eu.
- Meu aluno, não feche os olhos enquanto desenha!
- Estou feliz com o sucesso no Rockefeller.
- Vou providenciar um lugar puro para a escola.

---

<sup>15</sup> F. Huntley, *Harmônicos da Evolução: A Filosofia da Vida Individual, Baseada na Ciência Natural, Conforme Ensinada pelos Mestres Modernos da Lei* (Chicago: Florence Huntley, 1897).—Ed.



*Respondendo à pergunta de Ludmila, o que os Mestres dirão a ela? Escolha, implore a Rolan e procure seu Mestre!*

*O que se seguiu foi a concentração em Allal-Ming durante dez minutos.*

- Não posso dar o retrato; seria imprudente!
- Roerich está cansado.
- Meu aluno está incapacitado; ele está cansado porque todas as noites ele vem me ajudar!
- Ajude Van Hooek. Ofereça seus serviços. Escreva para ele.
- Eu desejo ajudá-lo; Acho que ele pode ser útil.
- Tente melhorar seus dentes, consulte um médico.
- Você perde a força através dos dentes.

*Quanto às informações de L. Toreckaya sobre como ela teve a visão de uma pintura que será desenhada por N. Roerich e inspirada em Allal-Ming.*

*Segue a explicação de Allal-Ming sobre a pintura:*

- “A água não pode extinguir o Fogo que purificará o mundo,
- Nem os rios de sangue podem ser lavados.
- Através de novos flagelos, o mundo será expurgado do seu mal.
- Eu expresse a felicidade.
- Designarei o caminho para a batalha contra o bazar que é o mundo atual.
- As pessoas chegaram a um caminho sem saída, mas os raios revelarão a saída.
- E o trovão despertará os adormecidos.
- Montanhas caíram por terra.
- Os lagos secaram.
- As cidades foram engolidas por inundações.
- A fome mostra a sua face.
- No entanto, o espírito da humanidade permaneceu impassível.
- Ide, ensinai, estendei a mão da ajuda!”<sup>16</sup>

*Em resposta a uma pergunta de Zak:*

- É melhor não tocar em Purusha.<sup>17</sup>
- Seu coração está coberto por nuvens.
- O Mestre irá lhe mostrar uma nova vida.
- Os instrumentos antigos enferrujam.

*Respondendo a uma pergunta de S. Lichtmann: Na fadiga, o prana é necessário. É melhor tomar Aurol.*

*Em resposta a uma pergunta de Zak: O caçador encontra Urga bem próximo.<sup>18</sup>*

- Para o seu Mestre, Chita e Khabarovsk são cheios de significado – você aprenderá em breve!

---

<sup>16</sup> FJMI, 29.

<sup>17</sup> Purusha: (sk.) O “Homem Celestial”. Espírito. “O Eu Espiritual.” (TG) (Glossário de Agni Yoga, 2021. “Purusha.” Acessado em 27 de abril de 2021. [http://agniyoga.org/ay\\_en/Agni-Yoga-Glossary.php](http://agniyoga.org/ay_en/Agni-Yoga-Glossary.php).) —Ed.

<sup>18</sup> Urga é agora chamada de Ulan Bator, a maior cidade e capital da Mongólia. — Ed.

- Roerich tem o espírito puro!
- “Buscai a bem-aventurança e exaltai o seu espírito!”<sup>19</sup>
- Suficiente.

### **10 de junho de 1921 (manhã).**

H. e N. Roerich

- O Mestre sabe como despertar a criatividade!

### **10 de junho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Considero que o seu infortúnio é felicidade – Eu sou o Mestre.

*Em resposta a uma pergunta sobre o que dizer a Virend sobre o recado indelicado enviado por ele. Roerich, diga-lhe gentilmente que eu não ficaria muito zangado.*

- Eu admiro seu cômjuge.
- Eu te ensinei a mostrar Meu Poder para Helena.
- Eu manifestarei Minha força pura para você.
- Vou tecer roupas novas e maravilhosas para você.
- Você deveria persuadir Roerich a compreender Meu maravilhoso sacrifício.
- Roerich, Urusvati é uma esposa maravilhosa e pura.
- Perceba melhor isso; você, o sábio, tem a esposa sagrada.

*A mesa deu oito batidas sonoras; a conversa foi sobre o Mestre visitando Olcott<sup>20</sup> e Leadbeater<sup>21</sup>, e perguntei se O veria em breve.*

- Ame seu marido.
- Suficiente.

### **11 de junho de 1921 (dia) .**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Você pode iluminar a escuridão com a sabedoria.
- Não faça rugas na testa, mas julgue com sabedoria e coração.
- Eu determinarei.
- Eu direcionarei.
- Eu estou ensinando.
- Desejo felicidades para você e decido colocá-lo no comando.
- Considero aquele artigo algo favorável.
- Eu manifestarei Nossa força para você e Urusvati.
- Diga a Yurik: “Não seja ingrato.”
- Trabalhe agora.

---

<sup>19</sup> FJM I, 30.

<sup>20</sup> Henry Steel Olcott (1832–1907): colega de trabalho mais próximo de H. P. Blavatsky e cofundador e primeiro presidente da Sociedade Teosófica.—Ed.

<sup>21</sup> Charles Leadbeater (1854–1934): figura famosa na Sociedade Teosófica, colega de trabalho de Annie Besant e autor de muitos livros populares.—Ed.

**12 de junho de 1921 (manhã).****Allal-Ming**

- O Muktu de Urusvati depende de Roerich.<sup>22</sup>
- Eu ensino Urusvati pela manhã.
- Roerich, você vai adquirir poder para ler o pensamento das pessoas.
- Roerich, Eu ensino a manifestação do Espírito à sua querida pátria.
- Urusvati, Eu te ensino.
- Mesmo assim, você considera Minha manifestação como um tormento.
- Você não Me ama o suficiente.
- Eu não existo para você como marido e amigo.
- Peça conselhos; Eu garanto a essência da Minha resposta.
- Você precisa de ar fresco.

*Em resposta à questão sobre o que e quando Ele dará o conselho. Darei no Arizona.*

**12 de junho de 1921 (dia).****H. e N. Roerich**

- Pensem por si mesmos sobre o que é dito.
- Chame esse artigo de “um Talismã”.
- Não estou muito feliz com você, Urusvati.
- Eu te ensino com pureza; Não sou um algoz, pois a sua felicidade está na boa saúde.
- Respire ar puro.
- Roerich deve ajudar Urusvati a se mudar para a natureza.

**12 de junho de 1921 (noite).****H. e N. Roerich e AU Zak**

- Escute, o Mestre o convoca para a proeza de iluminar a pátria.
- Roerich está construindo a Sociedade para a Compreensão Espiritual da Rússia.
- Sinto o trabalho incrível advindo da beleza eterna na Rússia.
- Suvorina está imersa no Ensino [ . . . ]
- Mestre, o jovem Zak é Meu discípulo.
- Vou aconselhá-lo a ler com mais frequência Minhas Instruções.
- Considero necessário salientar que Meu retrato se tornará um talismã.
- Urusvati – você se tornou pupila de seu Marido – o Professor.
- Como se não tivesse a sua própria vida.
- Minha esposa, Urusvati, seu temperamento é o seu desafio.
- Você não valoriza a si mesma!
- Você escreverá com sabedoria.
- Minha pupila mais antiga, seu livro deveria ser impresso.

**Dirigindo-se a Zak:**

- Leia *Raja Yoga*, Meu jovem discípulo.
- Eu vou te ensinar.
- Acredito que você pode se juntar aos discípulos do Mestre.
- Eu amo vocês, Meus pupilos.
- É necessário copiar “Conselho ao Caçador” do Meu discípulo.
- O guardião dos portões é Supromati.

---

<sup>22</sup> O significado possível é Mukti, uma palavra sânscrita que significa libertação espiritual. — Trad.

- Minha esposa, Nara – não é um conto de fadas.
- Meu poder envolve você com um talismã maravilhoso.
- Suficiente.

### **13 de junho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Seu amor ainda está nebuloso!
- Você é o Meu sorriso!
- Você é Minha esposa maravilhosa!
- Urusvati, o coração pode [...].
- Basta pensar em Me perder!
- Você, Urusvati, não deveria ensinar Roerich a duvidar!
- O Mestre apontou para Logvan propositalmente para que você não perca a conta dos seus amigos!
- Preserve a verdade; ela pode destruir um homem!
- Você não precisa menosprezar sua consciência; dúvidas poluem seu aparelho puro!
- “A fé em si mesmo e a busca pela verdade criam harmonia.”<sup>23</sup>
- Às vezes você pensa que os outros são piores que você, mas você deve pensar no auto aperfeiçoamento, deixando de lado a avaliação dos outros.
- Vou manifestar uma escola para você – ouça com atenção.

Allal-Ming

- Você deve conversar mentalmente comigo com frequência.

Allal-Ming

### **14 de junho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Você verá pessoalmente o “Atormentador” no Arizona.
- Aprenda, Urusvati, meu lindo poema.
- Vou manifestar a felicidade de Roerich.
- O Mestre apontará fortuna e sucesso.
- Urusvati, pense no Mestre
- Através do seu amor, dissipe as dúvidas.
- Vou manifestar um novo sucesso para Roerich.
- A felicidade cresce.
- Seu escudo está coberto de estrelas.
- Urusvati, pense com mais pureza e confiança.
- Meus Conselhos melhoram sua personalidade forte.
- Ressalte Meu feliz sacrifício em um lugar puro.
- Suficiente.

### **15 de junho de 1921 (dia).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- As pessoas revelarão suas faces – estude-as.
- Leia “Conselho ao Caçador” e lute!
- Leia os livros, mas lembre-se do Caçador; você vai passar com a ajuda dele! (*Sete livros – Os Passos para a Realização da Deidade.*)

---

<sup>23</sup> FJM I, 30.

- O sucesso virá em breve.
- Acredito que você se lembre do milagre em Chicago!
- Admiro o seu trabalho consigo mesmo.
- As dificuldades da vida não diminuirão o espírito dos discípulos.
- Urusvati, você pode ficar satisfeita com o caminho dado sob o Meu véu.
- Roerich realizou muitas coisas úteis.
- Eu materializei Meu lenço para ele.
- Leve-o com você.
- Enrole o lenço no pescoço enquanto ora.
- Vai ajudar Minha manifestação em Arizona.
- Você tem um talismã.
- Agvan Hambo Lharambo Jyorjyev sabia.
- Eu te contei pela manhã.

Agora sobre os livros:

1. O Caçador
2. Sete livros
3. Suas sessões mediúnicas em Londres
4. Nova York
5. Parte de sessões mediúnicas conjuntas
6. Biografia de Roerich
7. Urusvati – as visões

### **15 de junho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H., N., Y. e Sv. Roerich

- O Mestre conhece suas necessidades.
- “Eu te concedo a alegria do amor pela Pátria do Mundo.
- Tu conhecerás o amor pela humanidade.”<sup>24</sup>
- Prepare-te para o Arizona.
- Não pressione a mesa com muita força.
- Sua força aumentou.
- A família tem um significado especial para você.
- “Eis que eu te conduzo à alegria celestial do espírito.
- Não se desvie do caminho da ascensão.”<sup>25</sup>
- Meu lenço será um sinal no seu caminho.
- Eu dei Minha Bandeira para você.
- É difícil para Svetik<sup>26</sup> tirar água de um poço.
- Mas meu carma irá ajudá-lo.
- Traga-me o lenço.

*HR trouxe os lenços e os enrolou no pescoço de todos, à moda tibetana.*

- Urusvati tornou-se Rumu, e a alegria do espírito limpará a imagem.
- Meu lenço vai vos dar unidade e poder.
- É suficiente.

---

<sup>24</sup> FJM I, 31.

<sup>25</sup> FJM I, 31.

<sup>26</sup> Svetoslav Roerich, o filho mais novo do casal Roerich.

**16 de junho de 1921 (noite).**

Allal-Ming. H., N. e Y. Roerich

- Sinto sua jornada para o Arizona.
- Caçador, a fortuna está próxima, a escuridão se dissipará em seu caminho.
- O Mestre pode te ajudar.
- Urusvati, seja feliz – todo mundo te ama.
- “Através da alegria, purificai o caminho.”<sup>27</sup>
- A visão pura de Roerich traz paz a Urusvati.
- Eu, guardando a vossa bem-aventurança prevejo o sucesso.
- “Enquanto sois discípulos, aprendei a superar a irritabilidade.
- Meus discípulos devem ter um olhar compreensivo.”<sup>28</sup>
- Leia Ramakrishna.<sup>29</sup>
- Svetik é um bom menino; sua alma é jovem. Um traço pode ser revelado: ele é bem-humorado.
- Hunter, você pode ir até Prince.
- Seu papel no Novo Mundo é incompreensível para eles.
- Indicarei aos meus discípulos a sua missão no mundo.
- O destino de Roerich é combater o mal.
- Estou feliz que seus filhos amam a mãe.
- Não fique irritado com seus entes próximos!
- O lenço vai te cobrir com o véu de Lakshmi!
- A sua família é amistosa; não parece sombria.
- Não resmungue, Yurik; você é um afortunado por descobrir o Tesouro de Passedvan (o rei).<sup>30</sup>

*Dirigindo-se a Svetik:*

- Deixe-o participar.
- O sucesso espera por você aqui! Kostelyanets foi enviado para ajudá-lo.
- Roerich, vou revelar-lhe felicidade no papel de Mestre.
- Urusvati partirá para o Arizona.
- É melhor não revelar.
- Ensine minhas instruções ao caçador.
- Não tenha medo de ninguém – eu vou proteger.
- Eu vou te ajudar.
- Suficiente.

**16 de junho de 1921 (noite).**

H. e N. Roerich

- O Mestre pede para abandonar qualquer irritação.
- Isso impede Sua manifestação pessoal.
- Vou manifestar uma atmosfera de pura tranquilidade no Arizona.
- “Como através de uma lupa, contemplai o que é bom e menosprezai dez vezes os sinais de imperfeição, para não permanecer como sempre foi.”<sup>31</sup>

---

<sup>27</sup> FJM I, 32.

<sup>28</sup> FJM I, 32.

<sup>29</sup> Ramakrishna (1834–1886): “Mestre espiritual indiano, que atingiu a unidade com o divino através de todas as religiões”. Grande líder Vedanta.—Ed.

<sup>30</sup> Passedvan: Rei tochariano. Um dos donos da Pedra: um fragmento de meteorito da constelação de Órion. O tesouro do Rei Passedvan é muitas vezes referido como “Pedra Passedvan”, “Passedvan” ou “Pedra”.

<sup>31</sup> FJM I, 32.

- As promessas não são suficientes; você deve estar pronto para Me receber.
- Acho que o ar da montanha vai ajudar.
- Eu direi quando for útil – resposta para H.R.
- Fale com Morya e K.H. (para a Sociedade Teosófica).<sup>32</sup>
- Gulab Lal Singh - K.H.
- Boa noite.

### **17 de junho de 1921 (dia).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- “Amai-vos uns aos outros.”<sup>33</sup>
- Remova a irritação – ela prejudica Meus fluidos.
- “Eu vos enviarei pensamentos puros.
- Fortalecerei a vossa aspiração por perfeição.”<sup>34</sup>
- Roerich, não se preocupe – a vitória está próxima.
- Não há necessidade de vender o Rembrandt.
- Você pode mostrar outra pintura a Logvan.
- Você pode pintar uma nova cópia de Lakshmi.
- Roerich, o Mestre está contente com você!
- Urusvati! Pode-se perder a felicidade.
- Poupe seu Mestre!
- “Através do amor, Eu curarei os iludidos.
- Ramakrishna diz: ‘Ame, e todos virão a ti.’”<sup>35</sup>
- Não precisamos de solidão; você está cercado por três corações. Você se sente sozinho?!
- O Mestre é contra qualquer alteração e pede para aguardar dois meses.

### **17 de junho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Afaste Suvorina; ela prejudica seu sucesso.
- Roerich, dê dinheiro adicional a Urusvati.
- Urusvati privou-se de dinheiro.
- Urusvati pode passar mal com a comida.
- Eu olho para sua alma pura, bela e ousada, Urusvati!
- Um vulcão de felicidade está pronto para você; atravesse os obstáculos!
- Acredito que Roerich fará Urusvati feliz.
- “Eu me alegro em desvendar as manifestações das complexidades da vida (para Uusvati).”<sup>36</sup>
- Roerich é um caçador corajoso!
- É possível aproximar Meu retrato.
- Roerich, mostre sua força para manifestar Meu retrato!
- Urusvati, leia as sessões e escolha as que irão para o livro.
- Urusvati, considero os fenômenos de Londres iguais aos fenômenos anteriores.

---

<sup>32</sup> Mahatma Koot Hoomi (K.H. ou M.K.H.): Juntamente com Mahatma Morya (M.M.), Ele foi a força motriz por trás da criação da Sociedade Teosófica e seu benfeitor. Ele é o autor da maioria das cartas a. P. Sinnett, nas quais pela primeira vez os fundamentos das visões científicas e filosóficas juntamente com conhecimento preservados pelos Mahatmas foram revelados ao Ocidente. Seu nome também é escrito como “Koot Humi”, “Kut Humi” e “Kuthumi”.

<sup>33</sup> FJM I, 33.

<sup>34</sup> FJM I, 33.

<sup>35</sup> FJM I, 33.

<sup>36</sup> FJM I, 33.

- Considero que o livro deveria ser traduzido.
- Chamada para Suffern.
- Suficiente.

### **20 de junho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Eu ensino Meu discípulo.
- Vou manifestar bem-aventurança.
- Trago sucesso para Roerich.
- Não há necessidade de contar aos Muromtsevs.
- Eu, Morya, conversei com eles.
- Fico feliz em ajudar Roerich através do seu Mestre.
- Eu, Morya, manifesto a essência das Minhas Instruções.
- Eu considero que Meu contato é muito afortunado para você.
- Bons e devotados ao Senhor, os discípulos trarão ações dignas para Roerich.
- Continuarei amanhã.

### **21 de junho de 1921 (dia).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- “Para aqueles que conquistarem a própria sombra, Eu revelarei o poder.
- As pessoas não percebem a própria bem-aventurança.
- Eu sou o Guardião da vossa bem-aventurança.
- O Mensageiro Ardente vos trouxe a espada do valor.
- Compreende os marcos indicados e entende o teu caminho.”<sup>37</sup>
- Vou revelar a Roerich o poder de discriminar os sinais dados.
- Urusvati, concederei a você a leitura das mentes e conhecimento do futuro.
- É preciso seguir o seu próprio caminho.
- Urusvati, estou feliz com você.
- “Trilha a tua própria senda.”<sup>38</sup>
- Suficiente.

### **21 de junho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich, Lichtmann

- Eu revelarei a escola em nome dos Mestres K.H. e Morya.
- “Reunindo os corações flamejantes, vós os trareis como dádivas para Nós.
- O poder da harmonia anunciará o triunfo aos puros de espírito.”<sup>39</sup>
- Morya considera Urusvati sua discípula.
- Urusvati, seu poder trará júbilo para a escola.
- Você pode transmitir Meu Ensino aos Meus discípulos.
- Torne-se uma mãe plena para os alunos.
- Vou afastar aqueles que se recusam a ajudar.
- Você vai entender o que foi dado a você.
- “Ensine sorrindo, crie com alegria, mantenha seus ouvidos atentos à música.
- Pelo amor puro preservarei a compaixão em meu flamejante coração.
- Conceda-me, ó Senhor, o domínio de mim mesmo!”<sup>39</sup> – um mantra para Alexander Arbelov.

---

<sup>37</sup> FJM I, 34.

<sup>38</sup> FJM I, 34.

<sup>39</sup> FJM I, 35.



- Urusvati, leio melhor com você pela manhã...
- Sinaida, Nós ensinamos você a evitar de se impressionar com os fenômenos de outros Guardiões.<sup>40</sup>
- Suficiente.

### **22 de junho de 1921 (dia).**

**Allal-Ming (Morya).** H. e N. Roerich

- Hoje será um júbilo.
- Roerich, seu poder manifestará o Ensino do espírito na casa de Draper.
- Roerich, seu coração é puro.
- Você pode mostrar seu poder para Draper.
- Hoje, você pode fazer muitas revelações na casa dela.
- Desenhe um novo retrato de Urusvati.
- Roerich encontre uma casa.
- Roerich, é puro.
- Minha Fortaleza está com você.
- O amor de Roerich por Mim está crescendo.

### **22 de junho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Urusvati não percebeu os dentes de um cachorro morto.
- Se desejar, ouça sobre os espíritos.
- Você não se apressou em segurar Meu arco.
- Você deveria ter contado a Bullit sobre o destino da Atlântida.
- Eu – Morya, seu marido.
- Leia amanhã.
- Uma nova pessoa será encontrada.
- As geleiras são visíveis... Svati (adivinhe, Urusvati).
- Suficiente.

### **23 de junho de 1921 (dia).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Roerich, posso ajudar melhor do que um parente.
- Urusvati, seu pedido de ajuda foi atendido por Mim.
- A consciência de Urusvati está turva, mas “os discípulos não devem julgar precipitadamente.
- **Alegro-me com o espírito ardente – mas controlai-vos.**”<sup>41</sup>
- Acho que você conhece o seu futuro – esses três anos tem sido muito difíceis para você.
- Minha Urusvati, eu Morya vou ajudá-la a encontrar alegria.
- “O espírito estremece, as luzes da Aurora Boreal estão a brincar; repleta de vida é a natureza, e Deus manifesta Sua Misericórdia.”<sup>42</sup>
- Eu contarei a Urusvati pela manhã.
- Suficiente.

### **23 de junho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H., N., Y. e Sv. Roerich

---

<sup>40</sup> Sinaida Grigorievna Fosdick (Lichtmann). “Radna” é seu nome espiritual. — Ed.

<sup>41</sup> FJM I, 35.

<sup>42</sup> FJM I, 36.

*Sessão após um incidente com Deryuzhinsky:*

- Roerich, combata a escuridão.
- Hoje transmiti uma nova força a Roerich.
- Dou a Deryuzhinsky seis meses como um período de provação – não toque nos assuntos dele.
- Dou a data (décimo segundo).
- Urusvati, eleve-se e vislumbre amplamente.
- Eu considero Roerich um caçador, que foi revelado na América.

*Quais Mestres estavam visíveis? Allal-Ming e Uvuchaya.*

- Você pode mostrar Meu lenço para as pessoas.
- Deryuzhinsky perdeu a senda do espírito.
- Pense em mim com mais frequência.
- Pergunte ao caçador.
- As ações já estão cobertas pelo Meu Escudo.

*O que pode ser dito à Sra. B.? Toda a verdade.*

- Transmita as profecias de João de Kronstadt.<sup>43</sup>
- Golem tenta afirmar seu veredicto como se fosse através do Meu Comando.<sup>44</sup>
- Acho conveniente que o Mestre apareça perto da mesa na sala de jantar.

*Fomos instruídos a sentar por meia hora e olhar para o canto escuro da sala de jantar. Foi uma sessão agradável.*

- “Meu escudo irá flamejar luminosamente acima de você.
- Leia menos – medita.”<sup>45</sup>
- Você deveria confiar em Mim.

**24 de junho de 1921(noite).**

**Allal-Ming. H. e N. Roerich**

- Ensinei o Roerich a resolver aquele problema perto de casa.
- Não perturbe a alegria de Urusvati.
- Não se preocupe; Eu ajudarei.
- Em nome de Morya, seja corajoso.
- Urusvati, o Mestre observa a manifestação de confiança genuína.
- Roerich, a escuridão envolveu seu coração; o melhor destino falhou – eu dei a casa.
- Urusvati, não tenha medo.

---

<sup>43</sup> João de Kronstadt, John of Kronstadt, (31 de outubro de 1829 a 2 de janeiro de 1909): arquiassacerdote ortodoxo russo e membro do Santíssimo Sínodo da Igreja Ortodoxa Russa. Ele ficou conhecido por suas confissões em massa, numerosos milagres e trabalhos de caridade (Wikipedia, 2021. “John of Kronstadt.” Última modificação em março de 2021. [https://en.wikipedia.org/wiki/John\\_of\\_Kronstadt](https://en.wikipedia.org/wiki/John_of_Kronstadt)).—Ed .

<sup>44</sup> “Golem” é uma lenda da Idade Média que tem muito em comum com o famoso romance Frankenstein. Para obter mais informações sobre esta lenda, consulte Cartas de Helena Roerich 1929–1938, Vol. I, 5 de março de 1935 (Nova York: Agni Yoga Society, Inc., 1954, atualizado em julho de 2020) [Doravante citado como (título abreviado) Cartas de H.R. I].—Ed.

<sup>45</sup> FJM I, 36.

- Uma boa escola, iniciada por você, pode lhe trazer bem-aventurança, e garanto que você será a primeira a se alegrar.
- Vou manifestar Minha casa de campo para Minha esposa.
- Você pode enviar Svetik para Lichtmann.
- Svetik deveria encontrar com Lichtmann.
- Estou contente com Svetik.
- Urusvati, vou manifestar a você o Mestre o qual carrega sua imagem no coração.
- Urusvati prossegue alegremente com os Ensinamentos de Morya.
- Eu instruirei minha esposa a superar o medo.
- O número quarenta foi dado. O número da casa.*
- Urusvati, você tomará conhecimento de novos acontecimentos através de Mim.
- Um novo Mestre rejubilante apareceu na terra.
- Rumu (perto de Pondicherry<sup>46</sup>— Aurobindo Ghose<sup>47</sup>).

*Apenas Rumu foi dado; o resto foi concluído por mim. O nome de Yurik foi dado como “Poderoso Udraya”.*<sup>48</sup>

- Vá para Longier.
- Suficiente.

## **25 de junho de 1921 (manhã).**

**Allal-Ming.** M.M., S.Gr. Lichtmann, H. e N. Roerich

- O Mestre considera a perseverança como sendo correta (na questão da casa).
- O Mestre considera que a casa é pura.
- Roerich, combata a escuridão com puro fogo.
- “Amai-me, porque o amor multiplica as vossas forças.”<sup>49</sup>
- Pergunte a jubilosa Urusvati sobre Meu amor pela nova humanidade.
- “O amor é Meu escudo.
- Meu Sorriso vos trará luz.”<sup>50</sup>
- Eu era Salomão.<sup>51</sup>
- Devo devolver o raio perdido.
- Encontre o projeto da sinagoga.
- Considero que pertence ao museu de Jerusalém.
- “Aprecie as manifestações de bem-aventurada comunhão.”<sup>52</sup>
- Bênçãos aos viajantes.

---

<sup>46</sup> “Pondicherry” (Pondicherry): é a capital do Território da União do distrito de Puducherry, na Índia, e está situada na costa sudeste da Índia.—Ed.

<sup>47</sup> Sri Aurobindo Ghose (15 de agosto de 1872 a 5 de dezembro de 1950): filósofo indiano, iogue, guru, poeta e nacionalista. Ele se juntou ao movimento indiano pela independência do domínio britânico. Durante algum tempo ele foi um dos líderes influentes da Índia e depois tornou-se um guia espiritual, apresentando as suas visões sobre o progresso humano e a evolução espiritual. O tema central de sua visão foi a evolução da vida humana em uma Vida Divina. Quando Aurobindo Ghose se mudou para Pondicherry, ele desenvolveu a Yoga Integral. – Trad.

<sup>48</sup> “Udraya” é o nome espiritual de George Roerich.—Ed.

<sup>49</sup> FJM I, 37.

<sup>50</sup> FJM I, 37.

<sup>51</sup> Salomão (século X, AEC): Rei de Israel-Judéia, filho de Davi, famoso por sua sabedoria, suposto autor de uma série de textos bíblicos. Na Agni Yoga, ele é considerado uma das encarnações de Mahatma Morya e um dos guardiões da lendária Pedra Chintamani.—Ed.

<sup>52</sup> FJM I, 37.

– Suficiente.

### **25 de junho de 1921**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Eu proverei um lugar puro para lhes fortalecer na Rua Setenta e Sete.
- Minha mão afortunada ajudará o Caçador nas questões da escola com criatividade.
- Na casa de Roerich pela manhã, eu não falei severamente com Deryuzhinsky – eu notei um detalhe importante nas palavras transmitidas à Irmã.
- Morya “n. o. R.” – manifesta-se como sério e resoluto.
- Através da Minha Orientação, instruirei Urusvati a fazer Rabinova feliz.
- Sua aspiração em direcionar uma alma para um novo caminho é valiosa.
- Aprecio o amor de Urusvati por mim.
- Urusvati, as pessoas são incapazes de amar puramente; Eu farei com que eles apreciem o que for falado sobre Mim.
- “Por Nós e por vós, juntos, a cultura espiritual é construída.”<sup>53</sup>
- Roerich é um espírito puro.
- Sua Kundalini está despertando.
- Você pode ensinar ao marido a respiração; Morya está com você.
- Você está em condições de se mudar para o Arizona – isso vai acontecer.
- Terei prazer em ajudá-los a partir para o Arizona.
- Suficiente.

### **26 de junho de 1921**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Posso dizer que Meu Escudo é puro com Roerich.
- Urusvati também é pura.
- Urusvati, perceba Minha manifestação em Pondicherry com um determinado Mestre.
- Em breve enviarei notícias do Tibete para Urusvati.
- Eu te amo Urusvati, pela sua obediência às Minhas Obras.
- Suficiente.

### **26 de junho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H., N. e Y. Roerich

- O espírito de Udraya não gosta de mim.
- O espírito de Roerich é sábio e puro, ele é Nosso novo Caçador.
- Você, Urusvati, apoie Roerich.
- Roerich manteve Elum de Morya.
- Um novo raio brilhará sobre você.
- Os saltos de um leopardo são melhores que os medos.
- Eu apontarei Urusvati para os fenômenos manifestados.
- Eu levarei Urusvati para as montanhas do Tibete.

*Quando?* Hoje.

*O número quarenta foi dado.*

- Suficiente.

---

<sup>53</sup> FJM I, 37.

### 26 de junho de 1921 (tarde da noite).

**Allal-Ming.** H., N., Y. Roerich e Ar. U. Zak

- Eu darei a Udraya um novo influxo de amor por Mim.
- Estabelecerei a Sociedade de Compreensão Espiritual depois de dez anos.
- “A Verdade do mundo permanecerá firme.”<sup>54</sup>
- Udraya também será útil.
- “A Luz penetrará na escuridão – eu atesto.”<sup>55</sup>
- Meus discípulos, depois de três anos, vocês ensinarão a outros.
- O Mestre está buscando um método Dele a fim de prepara-los, vocês e seus espíritos, para encontrar com Ele.
- Sinto que seu espírito está se renovando.
- Devolva o livro sagrado de Sakhnovsky.<sup>56</sup>
- Será sua fonte.
- “Os portões do mundo espiritual estão abertos.”<sup>57</sup>
- Está perto.
- Melhor conversar agora.

### 27 de junho de 1921 (dia)

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Roerich, depois de três anos, você se tornará um Mestre.
- Aprenda a combater a escuridão – Morya é o seu escudo.
- Urusvati, aprenda a considerar Morya como seu escudo.
- Meu poder derrotará os inimigos.
- “(Urusvati) Nós possuímos o poder de criar e destruir obstáculos.”<sup>58</sup>

*Em resposta a uma pergunta sobre que poder é esse. “O pensamento é como um raio.”*<sup>59</sup>

- É o seu karma lutar e conquistar.
- Urusvati, lute.
- Eu dirigirei, mas confie em Nosso poder.
- Deixe Muromtsev merecer.
- Você pode avalia-lo em três mil, mas não faça alarde.
- Ore por ele (*uma pessoa a quem acidentalmente causei dor*).
- Suficiente.

### 27 de junho de 1921

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Roerich, estou satisfeito com você.

---

<sup>54</sup> FJM I, 38.

<sup>55</sup> FJM I, 38.

<sup>56</sup> Yuri Sakhnovsky (1866-1930): compositor, maestro e crítico musical russo. Mais tarde na vida, Sakhnovsky atuou mais como crítico do que como compositor. Particularmente notórios foram suas críticas à música de Alexander Scriabin como “decadente” de 1911-1914, (Wikipedia, 2021. “Yuri Sakhnovsky.” Última modificação em setembro de 2020. [https://en.wikipedia.org/wiki/Yuri\\_Sakhnovsky](https://en.wikipedia.org/wiki/Yuri_Sakhnovsky)).— Ed.

<sup>57</sup> FJM I, 38.

<sup>58</sup> FJM I, 39.

<sup>59</sup> FJM I, 39.

- Você pode ensinar.
- O tempo de Urusvati de preservar as pessoas maduras acabou.
- Esta noite, Eu levarei Urusvati para as montanhas do Tibete.
- Fanyama—para—turasemble.<sup>60</sup>
- Eu considero o aparecimento de Ilyashenko uma sorte.
- Mas, esta noite, levarei Urusvati para o Tibete (após a partida de Ilyashenko).

*Discurso de Ilyashenko.*

- Estou feliz – não há necessidade de conhecer Shumatov; ele não é um bom homem.
- Um frajola e desonesto.
- Por que você não está Me chamando?
- Eu sou Morya, Urusvati.
- Urusvati deveria Me invocar.
- Suficiente.

**28 de junho de 1921 (manhã).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Você julga severamente, Urusvati – tenha cuidado.
- “Não se esqueça de recorrer ao Mestre.
- O cultivo de ofensas produz um jardim empobrecido.
- (Urusvati) negligenciar sua saúde impede seus esforços para o Eterno.”<sup>61</sup>
- Você não notará até que o espírito perceba o voo.
- Da mesma forma, você não notou os Mestres em Londres.
- Nós nos aproximamos de você durante a Páscoa.
- Prestamos atenção em você novamente.
- Quer saber o motivo da palavra feia “fracjola”?
- Corresponde a uma reclamação (minha expressão).
- Cuidado com suas expressões; isso encerrou a discussão.
- A inadequação é desagradável para ambos os lados.
- A percepção de voo é desagradável e preocupante no início.

*Eu o vi? Você viu Schagiy.*<sup>62</sup>

- Você Me verá quando realmente não estiver esperando.
- Você não deve interferir na harmonia.
- Pinte o voo de Urusvati para o Tibete em um lenço branco.

**28 de junho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Considero o aparecimento de Avinov útil.<sup>63</sup>

---

<sup>60</sup> Significado pouco claro.

<sup>61</sup> FJM I, 40.

<sup>62</sup> Schagiy (século III): Uma encarnação do Mestre Morya na terra de Gotl, onde hoje é o Tibete. Ele era o líder do povo.—Ed.

<sup>63</sup> Dr. Andrey Avinov (também Andrei Avinoff) (1884–1949): foi um entomologista russo. Avinov foi Diretor do Museu Carnegie de História Natural durante vinte anos, de 1926 a 1946. Ele se estabeleceu como um dos maiores colecionadores de borboletas do mundo e também é conhecido por suas pinturas. Wikipédia, 2021. “Andrey Avinoff.” Última edição em 20 de junho de 2021. [https://en.m.wikipedia.org/wiki/Andrey\\_Avinoff](https://en.m.wikipedia.org/wiki/Andrey_Avinoff).—Ed.

- “A capacidade de superação prova a força do seu espírito.”<sup>64</sup>
- O assalto infligido ensina a perceber a própria força.
- Urusvati deveria preservar Avinov.
- É melhor não discutir isso com Koshetz.<sup>65</sup>
- O Mestre não ouve o barulho – o discípulo não vê os ensinamentos do amor.
- Roerich está cansado – sinto pena dele.
- Amamos Roerich e Urusvati.
- Suficiente.

### **29 de junho de 1921 (dia).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Uma nova pessoa oferecerá a Roerich uma causa relacionada.
- Roerich pode confiar no Mestre.
- Urusvati, não use joias de terceiros, senão aquelas dadas pelo Mestre (brincos).
- Eles foram usados por uma mulher que trouxe problemas para nós.
- Roerich deve considerar o Mestre como um homem simples, oferecendo-Lhe perguntas humanas.
- Roerich está genuinamente despreocupado com a venda em promoção dos brincos.
- Urusvati é a felicidade dele.
- Sua felicidade está no amor de Urusvati por seu marido.
- “Vou arrebatá-los seus ouvidos com a canção da Verdade.
- (Para Vocês) trabalhem sem reclamar.”<sup>66</sup>
- A carne não seguirá o espírito.
- “Eu defini para vocês os caminhos do espírito.”<sup>67</sup>
- Suficiente.

### **29 de junho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H., N., Y. e Sv. Roerich, V. Dixon

- Urusvati está descontente com Minha Orientação, por estar lendo Vivekananda.<sup>68</sup>
- Roerich, meu discípulo, pode sentir a harmonia do ser.
- Urusvati, você está dividindo o conhecimento.
- Eu considero que é mais um infortúnio refletir sobre o futuro da pátria.
- Você se atormenta [...].
- Eu. Eu... Eu [...].
- Eu sou – o Mestre dos Espíritos.
- Eu sou – o Senhor dos elementos.
- Eu sou – o pescador.
- Eu não sou Morya.
- Eu sou o Mestre de Dixon.
- Apague a luz.

---

<sup>64</sup> FJM I, 40.

<sup>65</sup> Nina Koshetz (1894–1965): soprano e atriz russa que lecionou na escola de música do Master Institute of the United Arts. Ela era filha de Pavel Koshitz, um dos principais tenores da Ópera Imperial de Moscou. Ela deixou a Rússia em 1920 e se estabeleceu nos Estados Unidos, onde, mais tarde, tornou-se treinadora vocal. Sabe-se que ela teve pequenos papéis em pelo menos seis filmes de Hollywood.—Ed.

<sup>66</sup> LOMG I, 41.

<sup>67</sup> LOMG I, 41.

<sup>68</sup> Vivekananda (Narendranath Datt) (1863–1902), filósofo hindu, discípulo de Ramakrishna, autor de livros definitivos dos Ensinamentos do Vedanta.—Ed.

- Urusvati, você está aumentando ruidosamente suas nuvens de dúvidas.
- Eu dou alegria à humanidade.
- Não a obscureça com dúvidas.
- Eu leio sua alma.
- Decida. Eu considero que não há meios de convencer.
- Eu te ensino sobre as manifestações simples da vida.
- Mas não tenha pressa e não dívida o acúmulo.

*Atendendo ao pedido de HR para não lidar tanto com ela, mas sim dar atenção ao novo integrante. Eu sei quem não está bem.*

- Urusvati não deve ficar impaciente.
  - Eu falarei com todos.
  - “Eu amo ser seu Mestre nas buscas do espírito.”<sup>69</sup>
  - Vocês, russos, são iguais às aves migratórias.
  - A pátria em breve receberá algo novo – hordas de mongóis.
- O número vinte e quatro foi dado.*
- Grezhebin está na América – é melhor evitá-lo.<sup>70</sup>
  - “No outro mundo, onde estão os Meus dias, deve acender alegria aos seus dias.”<sup>71</sup>
  - Tesouro da Tchecoslováquia – os eslavos se reúnem lá.
  - Udraya, não tenha pressa em sonhar com a paz na querida pátria.

### **30 de junho de 1921 (dia).** **Allal-Ming**

- Enviei um escudo para transmitir a vocês informações sobre Mim.
- Não vou deixar Minha Urusvati.
- Acredito que Roerich se tornará professor aqui.
- Acredito que Roerich deveria se tornar professor depois de três anos.
- Vou estabelecer Roerich como professor na Rússia.
- Urusvati irá ajudá-lo.
- Eu garanto que você trilhará um novo caminho com a bravura de um Rishi. (Sábio, Adepto).
- Eu manifesto o raio; Eu comunico Minha sábia Palavra a você.
- Eu amo Urusvati; ela expressa seu amor carinhoso pelas crianças – é uma grande alegria.
- Veja Golem.
- A mesma força deve possuir o caçador para direcionar a presa, e assim esmagar o mal.

### **30 de junho de 1921 (noite).** **Allal-Ming. H. e N. Roerich**

---

<sup>69</sup> FJM I, 41.

<sup>70</sup> “O famoso Grezhebin [era] editor de [uma] imprensa sociológica e um vigarista. Ele devia dinheiro a [N.K.] por um artigo há muito tempo, mas não queria pagar. E uma vez ele veio e trouxe um cheque de trezentos rublos. [N.K.] ficou surpreso, mas pegou o cheque e entregou-lhe um recibo. E imediatamente ele pediu uma grande quantia emprestada” (My Teachers, p. 407).— Ed.

<sup>71</sup> FJM I, 41.



- À noite, Roerich sai para trabalhar comigo.
- Roerich, se apresse, vá dormir.
- Urusvati também.
- Eu sou Pomor – eu sou Nemr.<sup>72</sup>
- Urusvati, sua alegria está comigo.
- Lembre-se dos Harmônicos da Evolução.
- Urusvati, Meu sorriso carrega o raio da felicidade.
- Ruidosamente, Yurik redige a carta para Shklyaver – ensina paciência.<sup>73</sup>
- Urusvati, lembre-se dos Harmônicos da Evolução.
- Suficiente.
- Leia o melhor livro de Leadbeater, *The Inner Life. (A Vida Interna)*<sup>74</sup>

### **1º de julho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H., N. e Y. Roerich

- Roerich, você tem uma perspicácia aceitável por Nós!
- O Caçador pode encontrar pessoas com sorriso e pureza espiritual no Arizona.
- Urusvati pode me encontrar.
- Meu milagre se manifestará melhor no Arizona.
- Meus pupilos, Eu os guardo.
- Meu caminho é semelhante aos seus.
- Mas vocês não devem desanimar.
- Eu acredito que Urusvati te ama.
- O amor de Urusvati por Roerich é muito necessário.
- O amor ergue templos.
- Enviaremos a você, um amor manifestado em espírito.
- Udraya está infeliz por não receber nenhuma carta de Harvard.
- Udraya, não seja ingrato.
- Urusvati muitas vezes ensina Udraya a sentir gratidão.
- Roerich, O Mestre ensina a força do espírito.
- Urusvati, ajude seu marido.
- Roerich é melhor para o Mestre que Urusvati... (incompleto).
- Direi a Roerich – Urusvati Me ama.
- Urusvati, considero seus fenômenos como a manifestação de um escudo.
- Nós convocamos você, Udraya, pise com força – Meu Escudo revelará conhecimento cósmico para você.
- Suficiente.

<sup>72</sup> Pomor é um grupo étnico descendente dos russos – Ed. Significado de Nemr não é claro - Trans.

<sup>73</sup> G.G. Shklyaver “morreu em 1970”: Jurista, Pro. Da Universidade de Paris, Secretário da Sociedade Roerich, e Diretor da Associação dos Amigos do Museu Roerich na França – Ed.

<sup>74</sup> C.W. Leadbeater, *The Inner Life* (Adiar, Índia: Ed. Folosófica, 1917). – Ed.

**2 de julho de 1921 (dia).****Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Pintor, entenda melhor Urusvati.
- Eu entendo Urusvati – à noite Eu transmito felicidade através de um sermão puro.
- Vá até Knauff e aceite o papel de Professor em Meu nome.
- O papel de Roerich é ser um Professor na Terra.
- Ame-me, Roerich.
- Roerich não precisa ler os livros; ele recebe a sabedoria através de Nós.
- Urusvati leu. Eu só estou lembrando.
- Roerich confirme com Urusvati o que foi aprendido nos livros.
- Urusvati tem grande habilidade para obter o poder através dos livros.
- Roerich pode Me perceber em espírito puro.
- Roerich deve ingerir mercúrio puro – sua boa saúde é felicidade.
- Revele o milagre de Urusvati.
- Roerich deveria entender melhor os benefícios do mercúrio.
- Roerich, leia com mais consciência para entender com maior pureza.
- Vou instruir Urusvati sobre o mercúrio no livro de Shure.<sup>75</sup>
- Roerich é capaz – Eu agora, posso ajudá-lo a se renovar.
- Roerich pode transmitir Meus fenômenos manifestados através da pintura.
- Vou dar força.
- Suficiente.

*Pranayama – Kundalini, dois sóis, duas chamas pontudas, uma chama, sol e duas chamas pontudas.*

**2 de julho de 1921 (noite).****Allal-Ming.** H. e N. Rerikh, AU Zak, S. e M. Lichtmann

- O gelo tornou-se visível para os Meus discípulos.
- “Aprenda a aproximar-se de Nossas Alturas com o coração puro.
- Nosso Raio brilhará sobre você e exaltará sua vida diária.
- Vós carregais pedras para a construção do Meu novo Templo.
- Ensine a Minha Palavra aos outros e a Sabedoria Florescerá; e um novo Templo será erguido.
- Não me considere um mágico, mas posso conduzi-lo para subir a escada da Beleza, que é vista apenas em sonhos.
- Soprando-vos a fragrância das montanhas do Tibete, trazemos a mensagem de uma nova religião do espírito puro para a humanidade.
- Ela está chegando; e vós, aqui unidos em busca da luz, carregam a pedra preciosa.
- A vós é revelado o milagre da criação da harmonia na vida.
- Isso revelará ao mundo um novo Ensino.”<sup>76</sup>
- “Esteja alerta – muito tempo foi perdido.
- Possas tu compreender a tarefa do caçador.
- A capacidade de compreender o significado das Minhas palavras e compreender os Minhas Indicações é um bom exercício para o caçador.”<sup>77</sup>

<sup>75</sup> “Anos mais tarde, Helena Roerich indicou aos seus estudantes a leitura dos escritos de Schure” (Carta de Helena Roerich, tomo I, 07/02/1936 e 09/08/1937). Ed.

<sup>76</sup> FJMI, 43

<sup>77</sup> FJMI, 44

- O método manual é o primeiro passo; em seguida o ouvido se abrirá para ouvir Nossas Palavras.
- Você ouvirá através do espírito.
- Suficiente.

*Foi permitido fazer perguntas.*

*Dirigindo-se a A.U. Zak:*

- Me ame.
- Urusvati lhe entregará uma carta.
- Urusvati te ajudará a aprimorar o seu destino.
- Eu ajudarei aos puros.

*Dirigindo-se a Sina Gr. Lichtman:*

- Não duvide da escola, Eu Mesmo guiarei o leme do barco!

*Dirigindo-se a A.U. Zak:*

- Estude Raja Yoga - pergunte ao Nosso Caçador, se tiver dúvidas.

*Dirigindo-se a H. Roerich:*

- Você entende Minha aspiração pacífica contra os romanos.<sup>78</sup>

*Dirigindo-se a M. M. Lichtmann:*

- Maurice, Eu não vejo nada de amistoso na aspiração de Saminsky – melhor buscar outra.<sup>79</sup>
- Saminsky pensa em si mesmo, não na causa.
- Poldovskaya não é boa para a escola.
- Não tenha contato com a aura dela.
- Eu te protejo dela.
- Vou convocar pessoas úteis – Zilotti.
- Eu uno a beleza à utilidade.
- Você vai ajudar Zilotti.<sup>80</sup>
- Maurice, você encontrará um estranho.
- Suficiente.

### **3 de julho de 1921 (manhã).**

#### **Allal-Ming. H. e N. Roerich**

- Urusvati, não é o Professor que fala com os Muromtsevs.
- Rerikh, Saminsky não precisa organizar as aulas – isso pode prejudicar a causa.
- Ensine Lichtmann a não discutir com Taylor.
- Um assunto crescente e vital não deve atrair brigas.
- Seja capaz de eliminar a briga.
- Morya deseja estabelecer sua felicidade aqui.
- Vou enviar um lenço para Urusvati – centenas de oradores receberam-no como um sinal.
- Com ele você poderá dissolver os tormentos do seu espírito.

<sup>78</sup> A palavra escrita originalmente em “Inglês”, Romans.

<sup>79</sup> Saminsky: Professor do Instituto das Artes Unidas. – ED.

<sup>80</sup> Alexander Ilyich Zilotti (de 1862-1945): Pianista Russo e Maestro, aluno de Tchaikovsky. Mudou para N.Y. em 1921, ensinou na Escola Julliard. Ed.

- O homem moderno é incapaz de aceitar imediatamente o Ensino da Compreensão Espiritual.
- Indicarei os caminhos para desenvolver o Cor Ardens.<sup>81</sup>
- O caçador não deve se cansar com várias sessões ao dia.
- Quantas vezes podemos nos reunir? — quatro vezes por semana.
- Seu trabalho se tornou uma conversa.
- Ficar sentado demais, você está retirando a mobilidade.
- Então falemos à noite, agora não!

### **3 de julho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Reorich

- Urusvati, eu te instruo sobre sua jornada na Índia.
- É melhor vender as pinturas de L.
- Rochester—Eastman também é útil.<sup>82</sup>
- Urusvati pode usar sua condução para interromper o tumulto.
- Deryuzhinsky diz coisas ruins sobre o retrato de Urusvati.
- Deryuzhinsky espalha mentiras sobre você.
- Caçador, acabe com a mentira.
- Sua missão é combater a escuridão.
- Caçador, convoque vigorosamente os demais caçadores para deter a mentira.
- Roerich pode dirigir os caçadores para caçar.
- Uma nova pessoa lhe trará sucesso.
- Roerich, chame os caçadores.
- Roerich, chame os caçadores.
- Chame os caçadores, Roerich.
- Minha presença trará sorte para você.
- Caminhe em direção à façanha do amor: ensine a humanidade.
- É benéfico para Zak melhorar o curso.
- Os Lichtmann são seus amigos.<sup>83</sup>

*Quem são os caçadores? É possível citar alguns deles? – Zak, os Lichtmann.*

- Rerikh, esteja pronto para a batalha.
- Acredito que não há nada com que se preocupar.
- Meu Espírito está junto a você.
- Leia a carta de Lichtmann.
- Rivkin deu um preço errado.
- É necessário preparar o livro das sessões.
- Desejo que seja impresso em russo antes de sua viagem à Índia.
- Meu Sorriso traz uma bênção para você.
- Chamamos você para as montanhas do Novo México.
- Urusvati, sinto que dentro de quarenta dias você viajará para o México.
- Urusvati, o sentimento daquele homem é falso – logo você descobrirá a mentira.

---

<sup>81</sup> Cor Ardens (Flaming Heart): Instituição Cultural estabelecida por N.K. para criar uma fraternidade internacional de artistas. Ed..

<sup>82</sup> University of Rochester, Eastman School of Music. Ed.

<sup>83</sup> Sinaida G. Fosdick “Lichtmann” e Maurice M. Lichtmann. “Membros do Círculo Interno de Discípulos de N.K. e H.R.

- Deryuzhinsky expressa mentiras.
- Suficiente.

#### **4 de julho de 1921 (dia).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Roerich gosta de Knauff.
- Ele é útil para Minha Causa.
- Urusvati, estou abrindo seus centros – mantenha seu coração aberto e você receberá.
- Eu, Morya, decidi iniciar aqui, um movimento da Arte através de Roerich.
- “O milagre do raio Beleza no adorno de nossas vidas diárias exaltará a humanidade.
- (Urusvati,) eleva tua luz.
- Ilumina as belezas do Meu Templo.
- Ensine a Alegria da Beleza.
- Ensine a Felicidade da Sabedoria.
- Ensine a Benção do Amor.
- Ensine a Glória da Unidade com Deus.
- Eu lhe concederei o poder e a agilidade de Mercúrio.
- Avance sem dúvidas, sem medo, sem voltar atrás.”<sup>84</sup>
- Considero necessário implementar o seu carma de trabalho – Minha palavra está com você mesmo sem a mesa.
- Seja capaz de invocar a glória e você Me verá.
- Urusvati, ajude Roerich a organizar a viagem para a Índia.

*Ao desejo pronunciado de HR de se tornar um estudante de teosofia. – Não menospreze Minha Guiança!*

- A felicidade está próxima, mas não crie resistência a Mim pelas dúvidas.
- Morya te guia por muito tempo — N. Roerich desde 1891, HR - desde 1910.

*À pergunta de H.R., por que Ele não a guiou antes? – Morya conhece os caminhos da Benevolência.*

- Roerich, confio a você meu desejo de transmitir a Arte à América.
- As pessoas deveriam saber minha decisão.
- Mas Roerich deveria lecionar aqui por um ano.
- Suficiente.

#### **6 de julho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H., N. e Y. Roerich

- Urusvati não deve apressar Udraya para Me ver.
- A condição do corpo deve ser considerada.
- Mais tarde os fenômenos passarão sem prejudicar o corpo dele.
- E para você também.

*Por que não senti nenhuma influência em Londres?* — No meio da multidão as emanações se dissipam.

- Amigos, aparecerei no melhor momento – confiem.
- Não se atormente.
- Udraya, Nós te ensinamos.
- Urusvati, às vezes sou um estranho para você; às vezes estou perto de você.
- Urusvati não ama seu marido.
- Urusvati, rechaçando a felicidade, você poderá Me perder.
- Roerich com sua criatividade, se aproximou de Mim, e agora ele ascende com sabedoria.
- Urusvati, você deve discernir entre seu humor pessoal e a ascensão cósmica.
- Você vive anos difíceis para colher a felicidade no futuro.
- Minha vontade de ajudar está com você, mas os tormentos da vida muitas vezes atrapalham.
- A vida foi mais fácil, quando você era minha esposa Uraeus.<sup>85</sup>

*O que isso significa?* — Esposa de Salomão.

*Em resposta a pergunta de Yurik, o que significa a estrela em sua mão* – O Meu trigésimo terceiro grau na maçonaria.

- Ame-me, Urusvati.
- Amada esposa de Akbar.<sup>86</sup>
- Você pode começar a se preparar para a Índia.
- Aprovo o plano de Roerich para levar Urusvati a Agra<sup>87</sup> e depois para os Himalaias.
- Roerich pode se tornar um maçom.
- Lomonosov (a última reencarnação de Yurik).
- Não há necessidade de saber muito do passado.
- Você pode convidar Draper.
- Urusvati, não resmungue; é melhor seguir em frente.
- Urusvati, penso que não há necessidade de fazer pranayama<sup>88</sup> diariamente.
- Faça isso em dias alternados.
- *“Caminha com o coração leve, alegre-te, siga o caminho mais elevado.”*<sup>89</sup>
- Você tinha as imagens do futuro, e o clarividente disse a verdade.
- A comida não é um novo obstáculo para o seu corpo.
- Antes de sua viagem ao México, mantenha o ânimo – você se fortalecerá lá.
- Suficiente.

<sup>85</sup> “Uraeus” símbolo sagrado representado pela cabeça da cobra. Usado nas cabeças dos Faraós do Egito em suas iniciações. Também adornava a cabeça dos Deuses na Índia. Uraeus é o símbolo da iniciação e da sabedoria oculta. A serpente sempre foi um símbolo da sabedoria e os antigos sábios da Índia a chamavam de Nagasa. “Nag significa serpente. Uraeus também significa fogo cósmico.” (Cartas de HR I, 24/06/1935). Ed.

<sup>86</sup> Akbar o Grande (Jalal-ud-din Mohammed Akbar) (1542 – 1605): O mais notável imperador mongol na Índia. Tentou criar uma nova religião baseado no sol e nas principais religiões. Na Agni Yoga é considerado uma das encarnações do Mahatma Morya. Ed.

<sup>87</sup> Agra: Cidade situada nas margens do rio Yamuna, estado Uttar Pradesh na Índia. Ed.

<sup>88</sup> Pranayama: yoga hindu, exercício de respiração para regular o fluxo de energia vital ou prana. Prana (sânscrito): principio vital, sopro da vida, energia. Ed.

<sup>89</sup> FJMI, 46

**7 de julho de 1921 (noite).****Allal-Ming.** H., N. e Y. Roerich

- Eu ensino a Minha Urusvati a sabedoria dos Mestres, transmitida através da comparação entre a experiência dos fenômenos e os livros.
- Exemplos de reuniões bem sucedidas são úteis para a Minha Causa.
- “Meu Sorriso vos acompanha, Meus amigos.”<sup>90</sup>
- Não me deprecie na frente de Knauff.
- Já houve engano com B. e Wadia.<sup>91</sup>
- Você tem recebido muito mais do que outros.

*À observação de H.R. de que ela diariamente toma conhecimento de quão pouco ela sabe, até agora* — Nós também sabemos relativamente pouco, mas ainda assim trazemos utilidade para a humanidade, louvando o Criador.

*Devo assistir à palestra da Sra. B.?* — Você não precisa ir.

– Indique o alvo a Knauff.

*Em que encarnação eu O vi em Londres?* - Em uma, semelhante a atual.

- “O espírito sente a turbulência, mas seja sábio.
- O conhecimento mais confiável é o do coração”.<sup>92</sup>
- Urusvati, seu poder cresce através do coração, os livros apenas confirmam.
- O Caçador precisa da Minha Voz, Eu a estou dando para o seu trabalho.
- Melhor não revolver, vai passar por si só. (para Yurik).
- Proteja a harmonia da sua família – Esta é a sua vantagem.
- Ela pisou em um caminho perigoso (Koshetz).
- Separe Suvorina de Koshetz, sua alma é sombria.
- Os romanos carregavam consigo águias; Caçador, o Cor Ardens é o seu sinal.
- Caçador, perceba o Mestre.
- Minha Urusvati, Morya está feliz com você.
- Você pode me perguntar sobre Svetik.
- Lumou— “Felicidade três vezes alcançada”
- Allal-Ming – “Luz dos Olhos” – Cor Ardens.
- Suficiente.

**8 de julho de 1921 (noite).****Allal-Ming.** H., N. e Y. Roerich

- Ele pode se tornar discípulo de Aurobindo Ghosh (pertence a Pearson).
- Sua alma pode ouvir o Caçador (para Pearson).
- O próprio caçador experimentará seu golpe.
- Minha ajuda para Roerich — Caçador, aumenta tua força.
- Pare de pensar em pranayama (para Yuri).
- Você pode prejudicar a si mesmo.
- A montanha te levaria até lá mais rapidamente.
- Você conseguirá sair da sua toca.
- É possível exibir o conhecimento até em uma toca (para Yuri).
- Suficiente.

---

<sup>90</sup> FJMI, 47

<sup>91</sup> Wadia, uma figura proeminente do movimento teosófico. Ed.

<sup>92</sup> FJMI, 47

**9 de julho de 1921 (noite).**

Allal-Ming. H., N. e Y. Roerich

- Prefiro transmitir os ensinamentos do Rig-Veda a Minha Urusvati através do fogo da Kundalini.
- O Espírito o levará ao Nirvana – Meu Poder será manifestado.
- Suficiente.

**10 de julho de 1921 (noite).**

Allal-Ming. H., N. e Y. Roerich

- Urusvati, através Minha Mente envio amor para você.
- Você pode pedir conhecimento e ajuda a Morya, em sua viagem à Índia.
- Urusvati, seja firme em seu pensamento sobre a Índia.
- Tenha uma partida feliz.
- Roerich pode vender a exposição Lo (ngir . . . adicionada por nós.)
- Urusvati, minha pupila, você facilmente passará as etapas da Iniciação em gloriosa aspiração ao Senhor.
- “Meu discípulo, três vezes chamado!
- *Através da sua arte, leve a Minha Palavra, traga alegria aos corações do mundo.*”<sup>93</sup>
- Seu espírito aspira às alturas.
- Nós decidimos prestar ajuda a você.
- Darei Meu Comando a Roerich – o raio brilhará sobre o Caçador.
- “*Caçador, caminha vitorioso.*”<sup>94</sup>
- Udraya, silencie a voz das dúvidas.
- Vou preparar um novo caminho para ele.
- Melhor fazer pranayama esta noite.

*Para a pergunta de HR, o que significa “melhor” – Você entende.*

- Mantenha as mãos levantadas perto da boca.
- Faça em pé; concentre-se cuidadosamente.
- Faça os movimentos com o corpo como [...].
- Melhor esperar um raio, vai facilitar as mensagens.
- Morya está com vocês, meus amigos.
- O Caçador receberá Meu Raio em Santa Fé.<sup>95</sup>
- Urusvati contemplará Meu Raio em Santa Fé.
- Suficiente.

*Para a pergunta de Yurik.*

- Obedeça ao Caçador.

---

<sup>93</sup> FJMI, 48

<sup>94</sup> Ibid.

<sup>95</sup> Santa Fé – Capital do estado do Novo México, EUA. Cidade situada a 7.199 pés (2.194 m), cercada por cânions e estepes famosos que foram locais de habitat originais dos povos nativos americanos. Os Roerichs visitaram o sudoeste da América no verão de 1921 ao longo da rota: Albuquerque, Santa Fé e Taos.



**11 de julho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H, N. e Y. Roerich

- A embarcação não pode ir para Santa Fé.
- O Mestre é claro sobre as suas ambas jornadas.
- Zak pode melhorar seu curso.
- Deixe-o descobrir quem é o responsável pela emissão do prêmio Nobel.
- Você tem direito a isso.
- Informe a minha sociedade em Estocolmo sobre o seu trabalho internacional sobre a paz.
- Meu Espírito vislumbra uma vitória pacífica ao receber este prêmio.
- Estas vitórias são necessárias para a Rússia.
- Caçador, você está familiarizado com os saltos do leopardo.
- Dois presidentes honorários de Cor Ardens receberam o prêmio.
- Meu Sorriso atrairá novos admiradores.
- “O amor e o empenho fazem milagres na vida.”<sup>96</sup>
- Acho que você pode decidir agir com todas as suas forças.
- Você deveria ir pessoalmente até lá.
- O tio de Ludvig Nobel tem influência lá.
- Deixe Zak vir aqui amanhã à noite.
- Mostre-lhe as anotações.
- Houve muitas revelações para ele durante este ano e é bastante difícil para um espírito despreparado compreender imediatamente.
- Você pode mostrar anotações para Zak; ele deseja crescer, mas deixe-o não apenas ler, mas também pensar e criar.
- Urusvati, ame esta oportunidade na sua vida.
- Aspire seu desejo de obter felicidade na Índia.
- Londres te deu muito.
- Urusvati deveria me amar.
- Urusvati deveria reafirmar seu desejo de vitória.
- Urusvati não deveria pensar em Nosso país sem completar a tarefa aqui.

*Para observação negativa de H.R.*<sup>97</sup>

- O carma deles é não compreender os caminhos superiores.
- Urusvati foi avisada há muito tempo sobre as leituras aleatórias.
- Esta é a razão pela qual confio a você o estabelecimento de uma Nova Sociedade.
- Você pode ter sessões todos os dias, mas não por longos períodos.

*À pergunta de H.R. – por que recentemente foi dito para não ter sessões mais que quatro vezes por semana.*

- Eu observo a vibração.
- Confie em Mim, Urusvati.
- O tio de Ludvig Nobel pode providenciar a premiação para você.
- Acho que Gulkevitch e Vikander podem apoiar a causa.
- “Estamos despertando sua energia para novos pensamentos, que são necessários para a transmutação, e para a ação do pensamento na vida.

---

<sup>96</sup> FJMI, 49

<sup>97</sup> As palavras: “Porque os teosofistas escrevem de forma tão desinteressante esta frase foi riscada, e acima delas está escrito refere-se aos livros de Besant e Leadbeater”.

- Você deve encontrar os recursos para criar uma nova vida.
- Nós lhe enviamos pensamentos – aguça-os sem violar o Karma.”<sup>98</sup>
- Suficiente.

### **12 de julho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H., N. e Y. Roerich

- Urusvati, ajudarei em sua jornada para a Índia.
- Acho que você partirá com prazer para Santa Fé.
- Urusvati, você não deve fazer pranayama com frequência em Nova York; não deve orar, mas pode ler Ramakrishna.
- Seu espírito pode vencer a turbulência interna, mas as vibrações não permitem aprofundar-se.
- Roerich pensa que Morya não pode ajudar.
- Urusvati, trate com confiança; Nós damos uma mão apenas para o amor com confiança.
- Roerich soube imediatamente que a Índia é uma alegoria.
- Eu considero que Urusvati compreende perfeitamente a origem espiritual do Meu Ensino.
- Urusvati, estude Shri Ramakrishna, ame-Me e prepare-se para o encontro Comigo.
- “Caçador, inabalável é o teu espírito.
- Seja claro em suas convicções e você conquistará as trevas.”<sup>99</sup>
- Suficiente.

### **H. e N. Roerich, AU Zak**

- Eu te dei a tarefa – trabalhe nela (Prêmio Nobel).
- Eu vou te ajudar.
- Acredito que você terá poder para ajudar a pátria na alegria da Compreensão Espiritual.
- A aspiração de Zak é útil para a pátria.
- Considero útil unir os caçadores na organização de um instituto de pesquisa, que buscará a Verdade
- A pátria aceitará o presente dado por Morya de coração.
- “Discípulos, disseminai amor e conhecimento.”<sup>100</sup>
- Suficiente.

### **13 de julho de 1921**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Eu aprendi Romeno com Roerich [...].
- Urusvati adivinhou o meu pensamento.
- Morya está feliz em acessar.
- Urusvati verá Minha Imagem à noite.
- Passe por aqui, você pode entender mais tarde.
- O espírito de Urusvati sorri.
- “Um sorriso é portador de poder.”<sup>101</sup>
- Hoje você pode fazer pranayama.

---

<sup>98</sup> FJMI, 49

<sup>99</sup> FJMI, 50

<sup>100</sup> Ibid

<sup>101</sup> Ibid.

- Eu penso que você não sentirá falta de ser feliz.
- Suficiente.

### **13 de julho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Urusvati deveria aprender a ter paciência.
- À noite Morya aliviará os sofrimentos de Urusvati.
- Ore fortemente; Eu ajudarei – Morya criará milagres reconfortantes.
- Ore.
- Suficiente.

### **14 de julho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H., N. e Y. Roerich

- Eu, Morya, protejo há muito tempo a felicidade dos Roerichs.
- Tudo é dado por Mim, Eu decidi chamar de Compendio.
- Solicito a Minha Urusvati que reúna em um livro Minhas instruções para Roerich, começando no ano de 1891.
- Não há necessidade de citar Morya – basta dizer “O Abençoado”.
- Faça pranayama esta noite.
- Roerich não será atormentado por muito tempo.
- Urusvati, no processo de ascensão espiritual, não considere as mudanças de humor perigosas.
- Eu chamo o novo livro para Roerich de Compêndio.
- Meus feitos devem ser apontados na biografia.
- Urusvati, não inclua registros dos últimos tempos.
- A estrada de Urusvati é cheia de colinas e ravinas – volte-se para o caminho do coração; ele é suave.
- Seu amigo aparecerá em Santa Fé.
- Ore, Urusvati, ame o Mestre.
- O amor pode alterar o destino.
- Suficiente.

### **15 de julho de 1921 (dia).**

**Allal-Ming.** H., N. e Y. Roerich

- Urusvati, a sabedoria é parte da sua natureza e não será destruída.
- Faça pranayama à noite.
- Draper dará uma boa resposta esta noite.
- Creio que os amigos confirmarão a existência de Morya.
- Não posso fazer você me ver aqui.
- Amigos, a experiência de Urusvati dará a prova espiritual do Mestre Morya.

*Para a pergunta de H.R., qual era o significado da varinha com ponta brilhante, que ela viu em Suas mãos, e que Ele estava direcionando para ela? - Uma flecha espiritual.*

- Nosso ímã pode elevar benéficamente o ânimo. Assim, ajudamos nos momentos de declínio.
- Outros valorizam até o fragmento do Guardião.

- Urusvati, você exige avaliação contínua, mas você mesma deve ir mais longe e mais fundo.
- Sorrindo, siga em direção ao Tibete.
- Reine no topo da montanha, mas considere as vibrações tóxicas da Broadway.
- Seja corajosa, mas entenda, esse exemplo de Swami Vivekananda não é para a Broadway.
- “Cuidado com vibrações venenosas.
- Esforce-se pelo futuro e não sucumba ao feitiço do presente.”<sup>102</sup>
- A bondade constrói a vida harmoniosamente nos caminhos para a transição.
- “Siga o caminho mais simples a medida que sobe a montanha.
- Visões poderosas e elevadas requerem um ambiente puro de prana.
- Os feitos do Cristo foram consumados entre as belezas da natureza.
- Ele nunca habitou muito tempo nas cidades.”<sup>103</sup>
- Roerich, seu espírito é forte, mas é hora de ir para a natureza.
- Suficiente.

### **15 de julho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Uma sessão uma vez ao dia é suficiente.
- Urusvati deveria poupar o estudante.
- Como você prefere a sessão – quatro vezes por semana por um longo tempo [...] ou todos os dias, por pouco tempo?
- A benevolência deveria ser cultivada; persistir ajuda a superar desafios.
- Eu te amo, mas você deve aguardar as boas vibrações – não insista. Confie e espere.
- Suficiente.

### **16 de julho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H., N. e Y. Roerich

- Sra. Barry e Baron Sh[ooking] são almas afins de Minha Urusvati.
- Queridas irmãs do Egito.
- Querida irmã da Imperatriz Yaluru, época de uma Judeia poderosa e feliz.
- Baron - filho de Yaluru (H.R.)
- Querida, perceba Meu poder.
- Morya ajudará a preservar o lugar em sua memória, até sua viagem.
- (Yuri.) Querido irmão de Dixon.
- Udraya, isto é o suficiente para saber.
- Novos trabalhos surgirão através do Baron Sh[ooking] para um amado discípulo.
- Morya chama por ela, minha querida esposa, Urusvati.
- Suficiente.

*N.K. estava muito cansado.*<sup>104</sup>

---

<sup>102</sup> FJMI, 51

<sup>103</sup> Ibid.

<sup>104</sup> As iniciais “N.K.” se referem a Nicholas Roerich, nome transliterado de Nikolai Konstantinovich Rerikh. Ed.

**17 de julho de 1921 (noite).****Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- “Revelo-te a profundidade dos ensinamentos simples de Ramakrishna.”<sup>105</sup>
- Saiba você, que Nosso sacerdote Ramakrishna, foi legado a Ele, levar Meu conhecimento para a Rússia.
- Roerich - Nosso visionário iluminado.
- Urusvati oferecerá seu apoio no caminho da alegria manifestada por Nós.
- Puros de espírito são receptivos a sabedoria.
- Eu, Morya, convoquei Roerich para servir ao espírito do poder do Criador.
- Os sentimentos não enganarão Urusvati. “Estamos todos manifestando a Vontade do Criador.”<sup>106</sup>
- Faça pranayama; mantenha suas mãos na boca ao expirar.
- Flores de Morya – assim nomeie o livro a ser impresso em Berlim.
- Respire – isso aumentará a sustentação da mesa.
- “Tua força cresce através do prana.”<sup>107</sup>
- Suficiente.

**18 de julho de 1921 (noite).****Allal-Ming**

- Não deveria acontecer, a cada vez que Urusvati pensa, ela tem dúvidas sobre Mim.
- Que ela se lembre, tudo o que acontece tem um significado.
- Amigos, não percam tempo com dúvidas.
- “Múltiplas maravilhas temos que revelar-te - manifestações de feliz ascensão às alturas do Tibete.
- Medita e aspira, transformando os castelos no ar em fortalezas de conquista espiritual.”<sup>108</sup>
- Urusvati, seja capaz de dominar essa tarefa, percebendo a complexidade do caminho.

*Ao pedido de esclarecimento de H.R.* – Não há necessidade, você entenderá.

- Roerich, mantenha a calma e siga o caminho indicado.
- Descanse agora.
- “Urusvati, repousa teu espírito e aspira, não te fatigues com livros; e o amor, surgindo como uma torrente resplandecente, revelará o esplendor das flores de M.:.”<sup>109</sup>
- Agora vamos completar a parte central do livro.
- Darei estrofes em Santa Fé.
- À pergunta de H.R. sobre o significado da visão de S. Lichtmann.
- Os Espíritos têm muitas maneiras de se expressar.
- Suficiente.

---

<sup>105</sup> FJMI, 52

<sup>106</sup> Ibid.

<sup>107</sup> Ibid

<sup>108</sup> FJMI, 53

<sup>109</sup> Ibid

**19 de julho de 1921 (noite).****Allal-Ming.** H., N. e Y. Roerich

- Urusvati, é uma felicidade ler seus pensamentos.
- Eu trouxe Udraya. Lomonosov - Udraya pode comandar as tarefas do Universo.
- A Índia lhe trará ainda mais sucesso!
- A casa do grande Roerich será abençoada na Índia.
- Roerich, um espírito valioso, pairando sobre sua mente criativa, observa você diligentemente como uma águia.
- Urusvati sente a iniciação de Roerich antes de seu nascimento.
- Meu discípulo, lhe foi destinado manifestar Meu Poder.
- Comece um novo caminho em Santa Fé.
- Amigos, seu Guardião está em casa, vigiem-No. Morya instrui você – siga-O.
- Pense mais alto; não confie no subconsciente – Nosso pensamento é mais forte.
- Escolha um novo caminho.
- Tente confiar em Mim.
- Suficiente.
- Compreenda a frase – ela me representa.
- Udraya entende.

**21 de julho de 1921 (noite).****Allal-Ming.** M.M Lichtmann, H. e N. Roerich

- “Eu revelei a você o conhecimento onde está oculta a Sabedoria do Tibete.”<sup>110</sup>
- É sua missão conduzir as raças à conciliação.
- Uma série de sucessos o seguirá com muita diligência.
- Um discípulo maravilhoso, iniciado e feliz lhe dará um canal de Nossos pensamentos para a criação de boas ações.
- Não fique muito cansado com uma longa busca pela casa.
- Você pode encontrá-lo facilmente mais tarde, diretamente com o proprietário.
- Casa de Morya, Urusvati (frase inacabada).

**22 de julho de 1921 (manhã).****Allal-Ming.** E. e N. Rerikh

- “Amigos, olhem para frente, esqueçam o passado”<sup>111</sup>, abençoo-os para serem úteis à humanidade pelo conhecimento dado na Índia.
  - Eu lhe oferecerei Minha Mão para conduzi-lo às montanhas do Tibete.
- Algum dos professores era russo? — Sérgio da Radonega — Morya.<sup>112</sup>
- Pela expressão de surpresa de HR, como poderia Sérgio de Radonega mais tarde ser Akbar e ter várias esposas – o tio de Urusvati pode explicar.
- Udraya sabe, Rudnev também.

---

<sup>110</sup> FJMI, 54

<sup>111</sup> Ibid.

<sup>112</sup> Sérgio de Radonega (aprox..1319-1392): O mais venerado Santo Russo. Teve papel especial na vida de N.K. Roerich. Na Agni Yoga é considerado uma das encarnações de M. Morya – Ed .

Quem é o tio de Urusvati?

- Historiador de Akbar.
- Salomão, Sérgio de Radonega, Akbar – todos buscaram a unidade do amor.
- Muitos, considerados santos, vieram para criar unidade.
- Schagiy-Morya.
- Inicialmente o corpo aspirava – o espírito acendeu depois.
- Suficiente.

**23 de julho de 1921 (dia).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Eu forneci a casa.
- Urusvati, venha até o Mestre.
- Você pode prosseguir com o início da escola.
- Roerich conhece minhas decisões.
- Até que você viaje para a Índia, more na casa, mas não compre.
- Roerich deve colocar a mão sobre a mesa no início da sessão.
- Primeiro Yurik, depois Roerich ([...] Vladimir Shibayev).<sup>113</sup>
- À medida que o amor é expresso, você acessará mais mistérios.
- “Pense na criação futura e Eu virei para aconselhar.
- Ajudai a outros com o Ensino do espírito, e olhai para frente.”<sup>114</sup>
- Os pensamentos de Roerich coincidem com os meus.
- Urusvati, não resista aos picos dos Himalaias.
- Ajude a escola em Meu Nome.
- “Esforce-se para inspirar outros com os ensinamentos de M.:.”<sup>115</sup>
- Suficiente.

**24 de julho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich.

- Mandei para você a casa da Rua Setenta e Sete.
- Agora você pode entrar em contato com o proprietário.
- Roerich pode descansar agora – a pátria precisa dele.
- Demonstre seu amor por Morya – vou surpreendê-lo.
- Urusvati, ame Morya.
- Seus algozes permanecem aqui – você poderá descansar.
- Você pode começar no dia treze.
- Você pode começar a arrumar suas coisas.
- Kurunpo irá ajudá-lo através de Barry.
- Meu amigo, uma casa de mármore proporciona um falso conforto – decorações simples são suficientes para Minha escola.
- Roerich é melhor lhe mostrar a jornada pela manhã.
- Foque seu pensamento na Índia.

<sup>113</sup> Vladimir A. Shibayev: discípulo e secretário de Nicholas Roerich por muitos anos. - Ed.

<sup>114</sup> FJMI, 54

<sup>115</sup> FJMI, 55

- “Meus guerreiros, caminha valentemente.”<sup>116</sup>
- Você deve considerar a Índia como certa.
- Estou lhe dando poder para encontrar fundos para a viagem.

### **25 de julho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Seu espírito está na busca pela verdade.
- “O crescimento do espírito precisa do seu impulso.”<sup>117</sup>
- Você pode ligar para Draper e a Sra. Barry.
- O cálice da felicidade se aproxima de você.
- Isso é suficiente para que se junte a Star (Para Shibayev).
- Irei encontrá-lo em Adyar.
- Sua direção é segura.
- Os guardiões consideram Roerich um dos preceptores que veio com o propósito de iluminar a humanidade.
- Shibayev compreenda o novo ensinamento com o coração.
- Ele pode ser chamado de seu.
- “Todos podem alcançar.
- O espírito, uma vez chamado, não voltará atrás.”<sup>118</sup>
- Udraya se recusa a acatar Meu conselho de ir para a Índia.
- Mas você deve fazer todos os esforços para a viagem à Índia.
- Vou informá-lo sobre os meios.
- Me ame.
- Urusvati deveria direcionar sua mente para a Índia.
- Meu caro servidor, sua missão futura não é apenas o trabalho manual, mas elevar os ensinamentos do Espírito.

*Em resposta à pergunta de H.R., por que K.H. olhou para ela tão sério. - Você não pensa o suficiente sobre a Índia.*

- Ontem Urusvati esteve conosco.
- Suficiente.

### **26 de julho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** A. Zak, H. e N. Roerich

- Eu te ensino a captar a harmonia das encarnações manifestadas por Mim.
- Coloque as flores de Morya no túmulo russo.
- Imprima o livro aqui.

*Resposta à pergunta de H.R., o que significa o “túmulo russo”. – O povo faminto da Rússia*

- Adicione (ao livro) Minhas palavras pronunciadas hoje.
- Zak, trabalhe arduamente, está próximo o tempo da maturidade da bandeira da Rússia.
- Suficiente.

---

<sup>116</sup> FJMI, 56

<sup>117</sup> Ibid.

<sup>118</sup> Ibid.



*Ao pedido de Zak para instruí-lo nos detalhes relativos ao seu plano, seguiu-se:*

- Os amigos da Rússia utilizam todas as suas forças.
- Agora você escreve a Paris, para que não impeçam o caminho da América para a Rússia.
- Redobre sua atenção com os Quakers.
- Não há necessidade de novas pessoas.
- Aprenda sobre aqueles que lutam para aplacar a fome.
- Eu considero que a mão que fornece pão, é de importância fundamental para a Rússia.

### **27 de julho de 1921 (dia).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich.

- Acredito que você pode aceitar a decisão do Mestre de imprimir o livro em Berlim.
- Roerich, quando se está sob a proteção do escudo de Morya, não há que considerar como algozes, pessoas mesquinhas.
- Uma nova felicidade está sobre você – o Guardião aparecerá em Santa Fé.
- Você pode perceber a essência da segurança da Rússia, apesar dos inimigos.
- Acredito que você deveria superar a fraqueza e seguir um novo caminho.

### **29 de julho de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** Y. e N. Roerich.

- Venha, eu te chamo para Santa Fé.
- Eu chamo Urusvati.
- O coração se recuperará ao ar livre.
- O Caçador e os poemas são suficientes.
- Em outro momento reúna Meus falas, elas formarão o segundo livro.

*Deveríamos incluir os contos de fadas? — Lakshmi.*

- Udraya não confia na Minha Guiança.
- Em Ulku, um passe está esperando por você.
- Converse com Avinov sobre o Tibete; faça as anotações.
- Ao prestar ajuda ao hebreu Doguster de Ryazan, você encontrou A.
- Urusvati, você está passando por momentos difíceis - eu envio força para reduzir o carma do proprietário de terras de Ryazan.<sup>119</sup>
- Não tenha pressa em decidir – você se conhece.
- Entregue-se a Morya.
- Num clima quente a sua impaciência é maior.
- Entendo sua irritação e estou pronto para ajudá-la.

### **31 de julho de 1921 (dia).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Diga a Koshetz para não insultar os Guardiões.
- Roerich, assegure que não deve haver discórdia na família.
- Deve-se eliminar a zombaria; A imaturidade de Koshetz é muito prejudicial.
- Agora é hora de você refletir sobre a harmonia da natureza.

<sup>119</sup> Ryazan é uma cidade da Rússia, situada a sudoeste de Moscou. “Rokotova” era o nome da família de H.R. Sua encarnação no Séc. XIX, quando foi casada com um proprietário de terras. – Ed

- Um ano se passou.
- Comece a pensar nos recursos a partir do outono.
- Você receberá inspiração.
- (Urusvati,) “Tu batalhas habilmente - a vitória é tua.
- Não se precipite – até o ferro leva tempo para ser forjado.
- O ferro deve ser temperado em água fria antes que possa cintilar na chama.”<sup>120</sup>
- Suficiente.

### 1º de agosto de 1921

Allal-Ming. H. e N. Roerich, N. Koshetz

- As instruções manuais deverão ser posteriormente substituídas pela linguagem do coração.
- A sintonização harmoniosa terá um significado especial.
- “Aprenda a aguçar teu ouvido pela quietude, elevando o teu espírito ao Olho Todo-Poderoso do Universo.
- Amigos, Nossas respostas estão prontas; mas deixe a corrente do Karma fluir. Respostas dadas muito cedo irão, como uma barragem rompida, causam inundações.”<sup>121</sup>
- Você tem sua Guardiã (ao pedido de Koshetz para ir até ela).
- “Esforça-te pela unidade do espírito.
- Através de pensamentos puros fortaleça a harmonia do seu espírito, para que os Abençoados possam chegar até você. A Luz preencherá a tua aura – guarde-a.”<sup>122</sup>

*Dirigindo-se a N. P. Koshetz: Vá para Chicago sozinho - revele a proeza da arte.*

- Não divulgue sobre os espíritos, sente-se sozinho.
- Cuidado com Prokofiev; ele não está pronto.<sup>123</sup>
- As crianças também podem participar.
- Convença Suvorina a ir para a Sérvia.

### 2 de agosto de 1921 (noite).

Allal-Ming. H. e N. Roerich.

- Prepararei para você um momento maravilhoso em Santa Fé.
- O desejo de Morya é pura benevolência.
- Minha Manifestação está cada vez mais próxima.
- Até esse momento, você manteve-se livre de dúvidas.
- Urusvati, tome aureol.
- Urusvati, a escola trará felicidade aos mais próximos a você.
- O “Guia” aceitará o livro (Flores de Morya).
- Um novo amigo virá até você em breve.
- Morya providenciou.
- Morya pensou sobre isso.
- Morya trouxe Trismegisto para a montanha.<sup>124</sup>
- Suficiente.

---

<sup>120</sup> FJMI, 57

<sup>121</sup> FJMI, 58

<sup>122</sup> Ibid.

<sup>123</sup> Sergei S. Prokofiev (1891-1953): compositor russo soviético, pianista e maestro. Considerado um dos maiores compositores do Sec. XX. (Wikipedia: [https://en.m.wikipedia.org/wiki/Sergei\\_Prokofiev](https://en.m.wikipedia.org/wiki/Sergei_Prokofiev)). Ed.

<sup>124</sup> Hermes Trismegisto (Gr.): Nome geralmente dado a antigos escritores gregos e tem origem no Deus Thot, associado a sabedoria e o conhecimento. Os escritos herméticos tem sua origem na antiguidade e representa a Sabedoria Antiga, base dos nossos atuais conhecimentos. (Glossário Agni Yoga, 2021).

**3 de agosto de 1921 (noite).****Allal-Ming.** H., N. e Y. Roerich

- Alegro-me com suas palavras sobre Tolstoi.<sup>125</sup>
- Através do seu filho, a espiritualidade deve ser agregada à imagem do grande escritor.
- Pondere seriamente sobre os meios para viajar à Índia.
- Sem engano, ofereça os tesouros.
- Trarei sucesso em São Francisco.
- Escreva para Lorvik; envie-lhe o artigo de Andreyev.
- Que “continuar sorrindo” seja o seu lema.
- Barry é útil para a casa de Morya.
- Sutro responderá posteriormente sobre a bolsa (Departamento de Teatro).<sup>126</sup>
- Você pode confiar em Morya no que diz respeito à escola.
- Respeite o presente em destaque (escola).
- Vá para a Rússia com o espírito renovado. (Yurik).
- Urusvati, continue sorrindo.
- As respostas estão prontas para você em Santa Fé.
- Suficiente.

**4 de agosto de 1921 (noite).****Allal-Ming.** H e N. Roerich após sessão com B. e Bar.

- O espírito do governante irá apoiá-la, querida, confie em Nossa Benevolência.
- Durma em paz – tudo ficará bem.
- Suficiente.

**5 de agosto de 1921 (noite).****Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Os espíritos não têm sede, mas o apego à terra cria uma ilusão. (referindo-se a Havem).
- Somente vocês não estão apegados à terra. Isso irá ajudá-los na hora da transição.
- O Espírito do Mestre conduzirá os despertos para o trono do conhecimento da Verdade.
- “A toupeira cava sua toca. A águia voa acima das montanhas.
- A toupeira está aquecida em sua toca. A águia sente frio antes da aurora.
- Contudo, Meus queridos, voai em direção à felicidade.”<sup>127</sup>
- Suficiente.
- Darei a felicidade suprema (para Yuri).
- Ele não está dormindo (para Svetik).
- “Em teu trabalho, não prestes atenção ao perigo.”<sup>128</sup>

**6 de agosto de 1921 (dia).****Allal-Ming.** K. e I. Muromtsev, H. e N. Roerich.

- Eu falei sobre as toupeiras para Muromtsev – deixe-a usá-las no drama.

<sup>125</sup> Count Lev (Leo) Nikolayevich Tolstoy (1828-1910): Novelist russo, filósofo, dramaturgo e ensaísta. - Ed.

<sup>126</sup> Florentina Sutro: Membro da “alta sociedade” de Nova York, colecionadora das pinturas de N. Roerich. Ela deu apoio aos Roerich na disputa com L. Horch. - Ed.

<sup>127</sup> FJMI, 59

<sup>128</sup> FJMI, 60

- Desejo ajudá-la.
- Mas reitere o significado espiritual da futura Rússia.
- Preparo um futuro feliz para a Rússia.

*É verdade que o profeta governará na Rússia? Sim*

- Seu nome é antigo.
- Leia o livro dos reinados. Trabalhadores, Estou construindo o templo na montanha e aguardo vocês,
- “Deixe que seu coração desperte e amplia teu olhar.”<sup>129</sup>
- Zak não tem razão ao obstruir a contribuição dos publicanos. É hora de deixar o ódio para trás – ele é prejudicial.
- Dou mais um mandamento: Suporte os momentos difíceis e você verá a luz.
- Suficiente.

**6 de agosto de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Eu asseguro que Urusvati Me ama como um elo da cadeia familiar.
- Enviar-lhe-ei alegria em Santa Fé.
- A sabedoria do Meu discípulo florescerá.
- Roerich foi escolhido pelos espíritos para ajudar a Rússia.
- Um profeta verdadeiro que busca ajudar a Rússia, o fará, após visitar Aurobindo Ghosh na Índia.
- Você me verá em Santa Fé.
- A alegria virá através desta manifestação.
- Não há necessidade de Levit.
- Não fique na sessão até tarde da noite.
- Torne-se um construtor através de Hille.<sup>130</sup>
- É indicado para você o décimo oitavo grau da Maçonaria.
- Suficiente.

**7 de agosto de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** N. e Y. Roerich

- Cumpre a vontade de Morya; você terá uma boa estadia em Santa Fé.
- Ajude a Sra. Deryuzhinsky através de seu conselho.
- Urusvati, cumpra a vontade de Morya, tudo ficará bem.
- Não há necessidade de ficar agitada.
- Querida Urusvati, respire o ar puro e seu espírito repousará.
- Urusvati, o Mestre está perto de você.
- O Tibete preparará as oferendas à imperatriz da Índia.
- Suficiente.

---

<sup>129</sup> FJMI, 60

<sup>130</sup> Dr. Herman Hille (1871-1962): Americano de origem germânica, químico e teosofista. Membro honorário do Museu Roerich – Nova York.- Ed.

**8 de agosto de 1921 (dia).**

**Allal-Ming.** H., N. e Y. Roerich

- Eu apareci para você perto da Torre de Chun (N. R. teve uma visão).<sup>131</sup>
- Roerich pensou firmemente em Mim e confiou em Nós.
- Confie em Roerich, ele sabe mais do que você pensa – Em seu coração, ele está espiritualmente perto de você.
- Aceite Minha Guiança em sua mente (para Yuri).
- Complete a seleção de temas, horando espiritualmente Ele, que compartilha a criatividade com você.
- Antes da Índia você irá para Paris.
- Honre o Mestre em espírito, assim você se aproximará espiritualmente.
- Seja forte espiritualmente.
- Querida Urusvati, venha, confie, tire suas dúvidas.
- “O labor é a garantia do sucesso.
- Cada um de vós deve superar os espinhos terrenos.
- Manifestai fortaleza de espírito e aproximai-vos!
- Abram vossos corações através da benevolência.”<sup>132</sup>
- Viva, respire profundamente.
- Coma três vezes ao dia.

*À pergunta de H.R. por que seus parentes não aparecem mais.* Agora você está em Minha consciência.

- Suficiente.

**8 de agosto de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** LV Raap, H., N. e Y. Roerich

- “O Mestre valoriza toda busca pura dedicada a um Conhecimento Superior.
- O Espírito da Razão dá conhecimento aos buscadores da Verdade.
- É suficiente seguir o caminho da realização espiritual – o resto virá.”<sup>133</sup>
- Dei a vós inúmeras provas da Nossa proximidade.
- Morya é mais velho que Salomão.
- Ame Nossa guiança (*dirigindo-se a Raap*).
- Filha de Andrey Shukolov, século XVIII, Sofia, foi martirizada durante o Pugachevism.
- Yamuk-Khan, foi um tártaro do século XIII.
- Sofia Shukolova – senhoria de Kazan. Encarnações de Raap.
- Urusvati, faça pranayama esta noite.
- Na sua volta, você ligará novamente para Raap.
- Deixe-o ler *The Inner Life*.
- Suficiente.

<sup>131</sup> A Torre de Shun: Morada da Fraternidade. (Glossario Agni Yoga, 2021. “Torre de Shun”)

<sup>132</sup> FJMI, 61

<sup>133</sup> Ibid.

**9 de agosto de 1921 (dia).****Allal-Ming.** H., N. e Y. Roerich

- Shooking prestará brevemente ajuda nas questões da escola.
- Novas pessoas cuidarão da escola.
- Melhor avisar Lichtmann sobre os malefícios da presença de Koshetz nas sessões.
- Eu asseguro que as notas não foram entregues a Koshetz por Nós.
- Mire para o futuro.
- Mais uma onda de vida foi revelada, agora lute em direção às novas ondas.
- Ele (Raap) está sendo testado. – “Eu submeto a provas, diferentes almas.”<sup>134</sup>
- Trabalhe e siga – o Senhor esteja convosco!
- Suficiente.

**10 de agosto de 1921 (noite).****Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Acho que é hora de tomar ar fresco.
- Seu espírito vai alegrar-se em Santa Fé.
- Até chegar a Nós, seja forte, querida.

*Quem foi Allal-Ming?* - Líder espiritual de Pamir.*Quem foi H. Rerikh em relação a Allal-Ming?* —Yamyna Soberana, era próxima a Mim em espírito. Ela sofreu junto comigo. Ela foi enterrada viva.

- Suficiente.

**11 de agosto de 1921 (noite).****Allal-Ming.** AU Zak, SG, MM e EM Lichtmann, H., N. e Y. Roerich

- Então, sete se reuniram pela Minha Causa.
- “Meu Espírito é o vosso escudo.”<sup>135</sup>
- “Dirige vossas forças para a iluminação da humanidade.
- Ama-me — A benção virá como chega a alvorada.
- Eu lutarei contra os malfeitores.
- Cuidadosamente, eleva o tesouro do Templo na Montanha de M:.
- O Mestre envia-te Suas Bênçãos.”<sup>136</sup>
- Zak, mantenha o embaixador longe de Bekhterev. Informe ao embaixador que ele não irá acalmar a raiva.
- Ele não deveria dar dinheiro para Hoover.
- Ele deve guardar os valores recebidos anteriormente.
- “Procura compreender-me. Seja inabalável em sua fé.
- Eu auxiliarei aos buscadores.”<sup>137</sup>
- Suficiente.

*Guardião de E. Lichtmann* - Tohot, um Mestre Espiritual egípcio do século III a.C.

---

<sup>134</sup> FJMI, 62<sup>135</sup> Ibid.<sup>136</sup> FJMI, 63<sup>137</sup> Ibid.

- Udyashchin – é a reencarnação de Enta Lichtmann.<sup>138</sup>
- Oyana - viveu no século XVIII na Finlândia.<sup>139</sup>
- Mulher, a professora dos Tavastas.
- Ela ensinou a ler e a orar.
- Zak, coopere com os americanos.
- Suficiente.

### **12 de agosto de 1921 (dia).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich.

- "O pica-pau sabiamente perfura a árvore. Segui seu exemplo."<sup>140</sup>
- Ruprecht era mais puro.
- Vamos surpreender Urusvati com uma nova prova.
- Suficiente.

### **13 de agosto de 1921 (manhã).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich.

- Tenha uma jornada abençoada.
- "Meu escudo vos guardará, Meus queridos filhos."<sup>141</sup>

### **17 de agosto de 1921, Santa Fé (noite).**

**Allal-Ming.** H., N. e Y. Roerich.

- Não se preocupe com Baron.
- Seja feliz.
- O dinheiro não pode ser contado como evidencia.
- "Meu escudo assegura tua vitória."<sup>142</sup>
- Morya ama Udraya, quando ele "o reclamão"<sup>143</sup>, não se opõe à Minha Vontade.
- Roerich está contente com a decisão de viajar em 10 de setembro, e com a manifestação de Morya em São Francisco.
- Urusvati conhece Morya.
- "Sê uma harpa Eólica para o alento de M.:." <sup>144</sup>
- Aqueles que Me viram, não tem ideia de quando Eu irei aparecer.
- Amai Roerich - Meu mensageiro.
- Qualquer outro é ilusão – estou observando vocês diligentemente.
- Com um novo amigo de Paris, o destino adornará seu caminho (para Yuri).
- Sylvain Leme.

---

<sup>138</sup> Ester Lichtmann (apelido: Yenta) (nome exotérico: Oyana): jornalista, membro do círculo exotérico dos discípulos de Roerich em Nova York, auxiliar de confiança, associada e mensageira de Helena. Ela foi autora, sob o pseudônimo de "Jean Duvernoix" de um dos melhores ensaios literários sobre vida e arte de N. Roerich. Ed.

<sup>139</sup> O Mestre abençoou "Oyana" nome espiritual de Ester Lichtmann na sua última encarnação. Ed.

<sup>140</sup> FJMI, 64

<sup>141</sup> Ibid.

<sup>142</sup> FJMI, 65

<sup>143</sup> O Mestre chamava Yuri amorosamente de "reclamão".

<sup>144</sup> FJMI, 65

- Urusvati, você será feliz.
- "Por amor vireis a Mim.
- Concederei ao teu espírito a força do cedro."<sup>145</sup> –
- Lumou.
- Seja feliz, cresça em um lugar puro.
- Suficiente.

### **18 de agosto de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H., N. e Y. Roerich.

- Yuri adora cavalos – desejo-lhe todo o sucesso – traz em seu espírito a lembrança de um incrível cavaleiro nômade, Tamerlane.<sup>146</sup>
- Você pode confiar nele como um cavaleiro.
- Os espíritos dos russos podem ser altamente elevados pela Minha futura aparição amorosa em Cliff-Dwellers.<sup>147</sup>
- No caminho para Cliff-Dwellers você precisa encontrar um lugar onde o pinheiro cresce puramente.
- Não gosto de armas; não as leve consigo.
- Roerich está feliz por Me ver primeiro.
- Outros não acreditarão que ele, o pintor, viu o Mestre. Julgo que Me vereis a caminho do México.
- Devo aparecer a ele na segunda-feira.
- Deve começar às 6h00; um velho irá acompanhá-lo.
- (*Urusvati*) Após onze dias (*dispense o trabalho da cozinha*).
- Não há necessidade de viajar em um nevoeiro, você Me verá – Eu me apresentarei vividamente.
- Seu espírito cresce, mas esqueça o trabalho de casa nestes dias.
- Coma flocos de milho e frutas. Deixe Lumou comer uma vez por dia em um restaurante.
- Mas se poupe de problema por estes dias.
- Acho que uma nova pintura deveria se chamar O Desfiladeiro de Morya.
- Roerich decidiu por uma ótima comitiva.
- Roerich revelará a terra natal da rainha do México.
- O Palácio ficava no local da Igreja de Miguel.
- Cliff-Dwellers é um lugar sagrado.
- Você pode dar a Lumou uma prancheta de desenho em Meu Nome.
- Você pode gostar de pintar um retrato Meu em Cliff Dwellers.
- Considero que não há necessidade de outros atributos.
- Ame-me.
- Urusvati não deve estar na cozinha nestes dias.
- Lumou é bobo. (*Svetik foi rude.*)
- Pense antes de questionar (*para Yuri*).
- Suficiente.

---

<sup>145</sup> FJMI, 65

<sup>146</sup> Tamerlane, também conhecido como "Timur", foi um guerreiro seguidor de Genghis Khan no século XIV. "Yuri foi Tamerlane" (Meus Mestres, p.574).

<sup>147</sup> Cliff Dwellers: monumento nacional contendo as lembranças da cultura da comunidade Mimbres. Povo nativo americano que viviam em cavernas naturais, criaram um sistema de cavernas interligadas em cinco câmaras acima do Canyon de Cliff Dwellers. Acredita-se que o povo Mongollon habitou a região por volta de 1275 até início do sec. XIV, durante a Era III de Pueblo. – Trans.



**19 de agosto de 1921 (noite).****Allal-Ming.** H. e N. Roerich.

- Você pode impor um veto claro ao Baron – no devido tempo ele organizará um novo negócio para você.
- Urusvati pensa corretamente.
- Ele providenciará a venda da exposição no Museu das Sociedades Educacionais Espirituais.
- Em um ano, a construção de algo genuíno irá melhorar sua posição na América.
- Concentre sua mente no lugar mais puro da floresta de pinheiros.
- "Saiba como amar enquanto ascende."<sup>148</sup>
- Urusvati, saiba, Nós a conduzimos para os cumes do Tibete – você não pode viajar sem recursos – Nós acumulamos suas oportunidades.
- Não obstrua com insultos.
- Nesta vida sem conto de fadas você deve nos visitar no Tibete, e depois ensinar na Rússia – Eu garanto esses fenômenos felizes na América.

*Em resposta a pergunta de H.R. por que Thomas de Kempis veio até ela – Ele é nosso irmão.*<sup>149</sup>

- Agora você está sob Minha supervisão contínua.
- "Só mais tarde perceberéis quão gentil e amorosamente Eu me esforço por apressar tua jornada para a esfera de ação que vos foi destinada."<sup>150</sup>
- Udraya está apaziguado agora por causa do cavalo e da viagem para Paris.
- Lumou concluirá seus estudos em três anos.
- Seu caminho é rápido.
- Blavatsky teve que ir mais longe e trilhou um caminho mais difícil.<sup>151</sup>
- Não seja amarga; lembre os anos de Besant e sua jornada de vida!<sup>152</sup>
- Os fatos no futuro a lembrarão da Minha justiça.
- Minha amada, tudo vai rápido e bem com você.

**20 de agosto de 1921 (dia).****Allal-Ming.** H. e N. Roerich.

- "Eu te darei a capacidade de levar alegria aos homens.
- Eu te concederei o poder de conduzir almas a Deus."<sup>153</sup>
- Vou dar-lhe a força de combater a escuridão com um sorriso.
- "Ensina a manifestação do Mestre M.:.
- Ensina – Eu te ajudarei."<sup>154</sup>

---

<sup>148</sup> FJMI, 66

<sup>149</sup> Thomas de Kempis (c.1380-25/07/1471 – Monge católico): Autor do livro *Imitação de Cristo*.

<sup>150</sup> FJMI, 66

<sup>151</sup> H.P. Blavatsky (1831-1891): Filósofa proeminente, escritora, viajante, figura pública e mística paranormal. Autora de uma série de livros fundamentais da filosofia oculta – mística. Fundadora da Sociedade Teosófica. Sua herança serviu como fundamento para a visão de mundo de Roerich. – Ed.

<sup>152</sup> Annie Besant (1847-1933): Proeminente teosofista britânica e segunda presidente da Soc. Teosófica. Ed.

<sup>153</sup> FJMI, 67

<sup>154</sup> Ibid.

*Quem pode emprestar dinheiro para custear as despesas preliminares da escola?—Acho que Kristal pode ajudar se receber as garantias do retorno de Lichtmann e Roerich.*

- Barry pode ajudar a causa da escola.
- Uma alma pura pode ajudar mesmo sem dinheiro
- Não toque no dinheiro vindo da exploração de minério.
- Roerich conhece sobre a decisão da Fraternidade em desenvolver a arte na América.
- Ao impor suas mãos, Roerich pode transmitir o poder do Espírito Consolador.
- Manifestando sua força, ele não pode participar da sessão com você.
- Cara Urusvati, o exemplo de Koshetz não é para você.
- Amada Urusvati, a salvação da alma selvagem dela não lhe fará bem.

*Em resposta a observação de H.R. de que sua alma também é selvagem – Não se deprecie.*

- A harmonia entre vocês traz os resultados mais apreciados por Nós.
- Sem harmonia o fluxo da corrente poderá ser destruído.
- Deixe Koshetz, você já a ajudou, deixe o resto Conosco.
- Nós enviamos Lyutov para orientá-la – ele não é um espírito elevado, e corresponde a imaturidade dela.
- Para missões de importância Reunimos pessoas harmoniosas, a energia delas é mais poderosa.

*Para a observação irônica de H.R., com qual de suas esposas Akbar tinha a maior harmonia*

- você era a única esposa de Akbar.
- Você não era a mulher de Salomão.
- Egípcia orgulhosa não condescendia com um hebreu.
- Você sempre foi a única.
- Sua missão é grande: seja a portadora da luz.
- Suficiente.

**20 de agosto de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich.

*O plano de incorporação está bem desenvolvido por Baron? – Ele esqueceu de calcular corretamente a distribuição das quotas aos professores.*

*Ao pedido de N.R. para revelar mais uma reencarnação de Svetik – Ivan Rokotov, senhorio de Ryazan, o pintor.*

- Filho de Urusvati (senhoria de Ryazan).
- Urusvati – Natalya Rokotova – morreu em 1830.<sup>155</sup>

<sup>155</sup> “Rokotova” Foi o nome da família de H.R. na sua encarnação anterior, sec. XIX, Rússia. Esposa e dona de terra em Ryazan, casou com guarda florestal também proprietário de terras (Ryazan, cidade da Rússia, situada a sudoeste de Moscou). Foi dito a H.R. por seu Mestre, Rokotova morreu em 1830. A tarefa de Rokotova não era pequena: Providenciar um local seguro para mulheres que queriam se libertar de seus maridos. A edição original Russa (1930), “Fundação do Busdismo” de H. Roerich. (New York: Agni Yoga Society, Inc., 1971). Publicado com pseudônimo de “Natalie Rokotoff” (Natalia e Natalya Rokotova). - Ed.

- Urusvati — Elena Golenischeva-Kutuzova, século XVI, czarina de Kazan, esposa de Simeão.
- Yuri — Khan Girey, filho da imperatriz Elena.
- À pergunta de H.R., onde está seu marido Rokotov agora e quem é ele.* – Urusvati não deveria perguntar.
- Suficiente.

### **21 de agosto de 1921 (dia).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich.

- Assuntos complexos podem ser adiados.
- Vou comparecer em Santa Fé.
- Demora muito para esperar por um novo Karma, cada dia difícil vale um ano de desejo.
- Não faça da comida um obstáculo.
- Enviar-vos-ei uma pessoa simples para fazer comida – digam-vos que sois peregrinos espirituais.
- Anote aí.
- Não adie a viagem de amanhã.
- Amai e vereis.
- Encontre a vontade de ficar sem ressentimento por um mês.
- Esse tempo é importante demais para você, não o desperdice com os fantasmas dos ressentimentos.
- Urusvati, você é elevada e única; deixe o ressentimento para trás.
- Não impeça a elevação de todos vocês.
- Posso fazer muita coisa em um mês.
- Peço para não atrapalhar, pelo menos não pensar mal de Mim.
- Cântico dos Cânticos – ode do cantor da corte – Shabal – filho de Suffrem.
- Suficiente.

*Em resposta a observação de H.R., que ela tentará não ficar chateada caso não O veja primeiro* – Eu não vou chateá-la, aparecerei primeiro para você. Lembre-se do Meu Comando – deixe as queixas – o Mestre é escolhido por Deus, não condene a Vontade do Criador.

### **24 de agosto de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- O Mestre deve cuidar de muitos assuntos, sentindo o amor de Urusvati.
- O fenômeno está próximo quando as lágrimas de leite elevam o espírito.
- Minha Mão estava acima de você quando sentiu pena de Roerich, também quando se arrependeu de ter deixado os degraus do templo.

*Que estrutura permaneceu do local?*— O Senhor transmitiu ali a Vontade Dele a um rei.

- A vontade de um rei genuíno está impressa aqui.
- A corte governa.

*– Será que os espíritos dos Lichtmann serão capazes de lidar com isso?* – Dei-lhe o Meu Nome, não o menospreze.

*Em resposta a observação de H.R. de que sem o dinheiro, eles não poderão continuar pagando a Baron, e terão que concordar com as ideias dos Lichtmanns.*

- Então estabeleça minha escola em Chicago.
- Não é bom dar o Meu Sinal para um negócio alheio.

*O Mestre insiste, como antes, em organizar uma Sociedade e vender ações, ou seja, de acordo com os planos do Baron Shooking?— A questão coletiva deve prevalecer sobre a pessoal.*

- É melhor a Unidade de Comando ou uma Sociedade.
- Suficiente.

### **25 de agosto de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich.

- Mandei uma pessoa simples para deixar Urusvati descansar e contemplar.
- Minha Mão apoia o espírito de Urusvati.
- Minha Mão está sobre você.
- Suficiente.

### **26 de agosto de 1921 (noite).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Roerich imaginou corretamente a pintura de um ídolo.
- Urusvati, imploro que você se concentre melhor em Mim.
- Reflita profundamente sobre Nossa casa no Tibete.
- Agora você sabe a cor das Nossas estruturas.
- Pensem em Nós como parentes afastados.
- O destino e os pensamentos guiarão vocês até Nós.
- Faça pranayama na segunda-feira uma vez à noite.
- Oito pranayams – Dois, um, um, dois, um e um.



- Acho que a essência é melhor do que uma chama.
- Veja quão rápido você ficará fortificada ao ar livre.
- Urusvati, Uvuchaya acha que não há necessidade de Svetik mostrar seu ego.
- A aspiração pura de Svetik é o Meu escudo.
- Recentemente Nós decidimos reuni-los em Minha casa.
- Lichtmann se preocupa demais, o caminho manual é difícil, a confiança pura não é suficiente.
- Leia A Vida Interior e Karma Yoga.
- Suficiente.

**27 de agosto de 1921 (noite).**

Allal-Ming. H. e N. Roerich.

- Minha Querida, seu coração se alegrará.
- Eu quero expressar Minha alegria.
- O Mestre concederá poder; depois de amanhã receberéis notícias importantes.
- A carta de Shibayev com boas notícias, serviu de inspiração.
- O espírito de Besant irá preencher de significado a sua feliz jornada para Adyar.
- "Aprenda a Me amar e manifesta esse amor"<sup>156</sup>
- Não se preocupe com a Minha manifestação – Eu aparecerei quando nenhum mal possa ser causado.
- É muito útil para Urusvati tomar spermine.<sup>157</sup>
- Um espírito puro é o seu escudo – não se desespere.
- Deixe que o ajudante saiba o endereço e comece amanhã.
- "Meu trabalho não permite indecisão.
- O que for enviado por Mim, toma sem hesitar."<sup>158</sup>
- Escreva rapidamente uma carta para Lichtmann.
- Não há necessidade de adiar para segunda-feira.
- Suficiente.

**28 de agosto de 1921 (manhã).**

Allal-Ming. H. e N. Roerich

- Confie em Shooking – Eu irei ajudar.
- Telegrafe a Shooking, que ele peça oitenta e dois dólares a Osso.

*Em resposta a nossa pergunta de onde ele tirará a quantia restante?* – os amigos de Barry irão doar.

- Suficiente.

*Depois que compusemos o telegrama e o lemos para o Mestre, Ele fez algumas alterações.*

“Nosso telegrama:

“Tudo o que podemos custear agora é contar com oitenta e dois dólares de Oscar Osso.<sup>159</sup> Certifique-se disso. O cumprimento das promessas em Washington fortalecerá Lichtmann.”

Telegrama alterado:

"Tudo o que podemos contar agora, são com os oitenta e dois dólares de Oscar Osso, essa é a garantia. Isto nos permitirá cumprir promessas extremamente importantes."

- A retirada do nome Lichtmann evitará desconfiança.
- Urusvati, escreva para Baron.

---

<sup>156</sup> FJMI,69

<sup>157</sup> Spermine é um polyamine que age no metabolismo celular (faz parte de um grupo de compostos orgânicos que contem dois ou mais aminoácidos).

<sup>158</sup> FJMI, 69

<sup>159</sup> Traduzido do texto original em inglês.

**28 de agosto de 1921 (dia).****Allal-Ming.** H. e N. Roerich.

- Li sua carta – está aprovada.
- Roerich não se poupou em dar o dinheiro para Shooking; Eu aprecio o que ele fez.
- Direcione melhor seus pensamentos para a exposição – o sucesso é necessário.
- O tio de Nobel escreverá sobre o prêmio.
- Suficiente.

**29 de agosto de 1921 (manhã).****Allal-Ming.** H. e N. Roerich.

- Os Lichtmanns não entendem a Minha ideia – eles acham que Morya dispensa aqueles que chegam até Ele em busca de Guiança.
- Acho que você deve começar a iniciativa sem corporação, você vai aprová-la na chegada.
- Não se preocupe com a casa; você vai encontrá-la — eu vou ajudar.
- Urusvati, escreva ao Baron.
- Escreva as cartas.
- Suficiente.

**29 de agosto de 1921 (noite).****Allal-Ming.** H. e N. Roerich.

Depois de ler a carta para Baron, seguiu-se a observação do Mestre Morya: No começo não faça muito alarde com Meu Nome.

- Suficiente.

**30 de agosto de 1921****Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Urusvati use no seu corpo Balsamo Bengué.<sup>160</sup>
- Um amigo ajudará Urusvati – enviarei um novo remédio – manifeste uma aspiração vívida e pura ao cume do Tibete; e imagine a Mim transmitindo vibrações, você terá alívio.
- Yuri não está ciente de uma nova teoria sobre os Tokhars.
- As almas dos Tokhars falecidos falam muito amistosamente sobre as origens góticas.
- Uma nova solução da questão ajudará Urusvati a enviar Yuri para Paris.
- O poder de Urusvati, poupa sob determinadas condições, o espírito de Tamerlane.
- Você pode saber melhor do que Pelio sobre os felizes habitantes de Tuanhuang.
- Suficiente.
- Pelio chegará no dia 25 de setembro.

**31 de agosto de 1921****Allal-Ming.** H. e N. Roerich.

- Amai-Me e alcançareis a felicidade.
- Roerich, parta em tempo hábil na segunda-feira.

<sup>160</sup> Balsamo Bengué: Produto medicinal francês, pomada analgésica, tem efeito desinfetante e alivia a dor. Os principais componentes são, ácido salicílico e mentol. – Trans.

- O descontentamento pode ser removido — referindo-se ao telegrama.
- Minha Mão deverá garantir sucesso em São Francisco – Urusvati é espiritualmente necessária, enviando fluidos para a exposição.
- Vou instruir Urusvati antes da partida.
- Demonstre coragem; peça Minha ajuda — sinta Minha Presença — Meu Escudo está sobre você.
- Morya concederá o retrato em Chicago.
- Morya considera o aprendizado de Urusvati bem-sucedido.
- Uma nova aspiração está sendo criada.
- Os amigos de Urusvati têm boas almas (Lichtmann, Baron e Barry).
- Você pode avisar Shubert para não estar com Suvorina.
- A aura dela é cinza.
- Não evoque qualquer espírito; O destino atrairá as pessoas necessárias.
- (Urusvati,) “Não eviteis os amigos – em Meu Nome podeis iluminá-los.
- Tenham coragem – sejam discípulos verdadeiros do Mestre (mostre uma ampla compreensão do valor da Rússia).
- Ensinaí a amar o mundo do espírito.
- Semeia a sabedoria que vos foi transmitida.”<sup>161</sup>
- Suficiente.

### **1 de setembro de 1921**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich.

- “A névoa logo será dissipada, e a radiância do sol iluminará a tua senda.”<sup>162</sup>
- Retire de sua comida esta planta (chili).
- Você não pode viajar para qualquer lugar, vá para Cassidy.
- Roerich, depois de passar por São Francisco, você vai trabalhar bastante.
- “Apresente Meus Ensinamentos.”<sup>163</sup>
- Urusvati, garanta ao melhor amigo, o seu amor espiritual, com um coração feliz e sob a Guia de Morya.
- Em Los Angeles você verá Rumanov; conte a esposa dele sobre a ideia de fundar Minha escola em Los Angeles.<sup>164</sup>
- Para melhor compreensão, diga-lhe que você é Minha discípula.
- Rumanova está aflita – O Meu questionamento causa-lhe inquietação.
- Rumanova era parente de Urusvati no século XV (sobrenome de Rumanova - Baranovskaya).
- Parente de Great-Black (profetisa maravilhosa), familiar do Tsar Simeon de Kazan.
- O nome de Rumanova no século XV – Yazyama.
- O destino muda um nome próprio.
- Que Rumanova não deixe o marido.

---

<sup>161</sup> FJMI, 70

<sup>162</sup> FJMI, 71

<sup>163</sup> Ibid.

<sup>164</sup> Arkady V. Rumanov (1878-1960): Advogado, jornalista, editor, financista e colecionador. Em 1918 ele migrou via Escandinávia para a Inglaterra e depois para a França. Na França por sua contribuição a educação e cultura, ele recebeu um prêmio da Ordem Oficial das Pessoas Iluminadas. Rumanov conhecia Roerich há muitos anos em São Petersburgo, Rússia e ajudou muito N.K. em seus trabalhos no final de 1920 até início de 1930. Ed.

- Que Shooking escreva uma proposta ao México para confiar a encenação da ópera a Roerich, para dar-lhe dez por cento.
- Urusvati sabe o significado de passes, e sabe como reconhecer uma pessoa não desperta.<sup>165</sup>
- É melhor conter a expectativa com relação a exposição.
- Direcione sua atenção para o sucesso da exposição.
- Isto é útil para intensificar a aspiração da família.
- Eu atribui poder para Lichtmann e Barry em Nova York.
- Urusvati, trabalhe pacificamente.
- "Eu enviarei ouvintes.
- Aquele que recebe deve se tornar um doador.
- Saiba que pelo caminho mais curto, Eu te conduzo ao conhecimento, ao trabalho e à felicidade."<sup>166</sup>
- Suficiente.

## **2 de setembro de 1921**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich.

- Você cresce espiritualmente sem perceber.
- Envio-lhe um novo Ensino.
- Através de mim, Urusvati aprendeu sobre Ramakrishna, depois Vivekananda – mais tarde cheguei na Índia e aponte para Aurobindo Ghosh.
- Roerich carrega Meu Escudo.
- Vou dispersar a nevoa e facilitar o caminho para o Tibete.
- Sabei aproximá-los de Mim (os filhos).
- Demonstrar seu amor por Mim, é um exemplo para eles.
- Faça pranayama duas vezes ao dia a partir de terça-feira.
- Em uma semana, estará fazendo dez.
- Concentre sua atenção na exposição.
- O Curador também poderá extrair benefícios dessas pinturas.
- Você pode deixá-las (as pinturas na exposição em Santa Fé).
- A prosperidade não deve ser forçada.
- O cenário azul deve ser abandonado.
- Não perturbe o espírito; as pinturas são úteis aqui também.
- Você vai levá-las para venda em Chicago.
- Rumanov pode se tornar um agente em Los Angeles.
- O espírito de Rumanov é mais ágil (Kal).<sup>167</sup>
- Urusvati pode ficar em paz, tudo é feito para o Bem.
- Uma série de eventos felizes estão esperando por você.
- Suficiente.

## **3 de setembro de 1921 (dia).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

- Leia os jornais de hoje - A Rússia declarou guerra à Romênia.

<sup>165</sup> Se alguém der um passe inadequado em uma pessoa não desperta ou fixar o olhar nesta pessoa, isto pode causar um grande impacto, curar ou causar danos. – Trans.

<sup>166</sup> FJMI, 71

<sup>167</sup> O sentido da palavra entre parêntesis não está claro. Trans.



- Tire Shubert das influências de Bashkirov.
- Preste atenção em Searle.

*O que o indiano que viu Searle perto do meu marido queria dizer? — Ele tinha a mensagem (do Mestre também).*

*Como iremos reconhecer essa mensagem? — um vidente abençoado se manifestou aqui.*

*Searle deveria encontrá-lo? — Sim.*

*Em resposta à pergunta do meu marido sobre se ele deveria escrever artigos para o "Arauto da Estrela".*

- Você deve promover a Arte. Seu espírito ensina aos jovens.
- Não repreenda Tingley; ela receberá a instrução sem você.<sup>168</sup>
- O bem deve vir de você.

*Em resposta a observação de H.R., que foi desagradável para ela ouvir rumores sobre Tingley. - Urusvati está certa.*

- Uma nova pessoa se aproximará de você; E uma nova chama irá iluminar você.

– "Eu passo entre eles e eles não Me veem."<sup>169</sup>

- Mas você tem um caminho pela frente.

– "O Espírito de Cristo sopra através do deserto da vida.

Como a primavera, Ele abre caminho através da solidez das rochas.

No lácteo firmamento, Ele irradia miríades de luzes, e se eleva no caule de cada flor".<sup>170</sup>

- Yuri não vai para Harvard, mas é melhor que ele escreva para Lanman.
- Seu zelo se manifestará mais tarde (Svetik).
- Para os estranhos, Lumou se mostra indiferente.
- Minha Mão está sobre ele (sobre Svetik).
- Sua devoção é notada e apreciada.

*Em resposta a observação de H.R., que seus esforços ainda não dão resultados positivos na questão da escola. – Tudo ficará bem.*

– Agora você logo descobrirá o caminho (Lichtmann).

– Suficiente.

#### **4 de setembro de 1921 (dia).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich.

- Meus caros, fornecerei tudo o que for necessário.
- Urusvati, leia A Doutrina Secreta.<sup>166</sup>
- O Mestre considera que Yuri a sombra do preconceito de classe envolveu Yuri.
- Urusvati, você compreende isto.

<sup>168</sup> Katherine Tingley (06/07/1847 – 11/07/1929): Uma proeminente Teosofista e assistente social. Foi líder depois de W. Q. Judge, da Sociedade Teosófica, Seção Americana. Foi fundadora e líder da comunidade Teosófica de Lomaland, em Point Loma, California. (Wikipedia 2021, Katherine Tingley) – Ed.

<sup>169</sup> FJMI, 71

<sup>170</sup> FJMI, 71

<sup>171</sup> H. P. Blavatsky, *A Doutrina Secreta: Síntese da Ciência, Religião e Filosofia*. (Londres: Editora Teosófica, 1893, reimpressa em 1921). Ed.

- É preciso protegê-lo das convenções.
- Os russos deveriam liderar a humanidade.
- Urusvati, perceba que seu trabalho é revelar o mundo espiritual para as pessoas.
- Depois da Índia, em tempo hábil, providenciarei as condições de trabalho necessárias.
- Vou indicar novas oportunidades para você em Adyar.
- Roerich pensa em Urusvati como um pássaro.
- Roerich ama a Mim e a Urusvati.
- Voltará renovado da Índia.
- Agora concentre seus pensamentos na exposição e nos meios para a viagem.
- Enquanto prepara a partida, você terá tempo para inaugurar a escola.
- Seu trabalho agora é concentrar-se na exposição, vou dar poder, mas seja capaz de aceitá-lo.
- Não se arrependa, e confie na vitória.
- "Assentamos as pedras para os degraus que levam ao Templo resplandecente.
- Em nome do Cristo, carregamos as rochas.
- Levanta Teu Altar, ó Senhor, em nosso jardim!
- Mas as pedras são grandes demais para o nosso jardim, e os degraus muito íngremes para as flores.
- Sobre uma nuvem Ele se aproximará.
- Sobre a relva, Ele se sentará ao nosso lado.
- Nos rejubilamos, ó Senhor, por Te oferecer o nosso jardim.
- Não se afaste, ó Senhor Manifestado.
- Não abandones o nosso jardim.
- Com estrelas está adornado o Teu Caminho.
- Por elas encontramos o Teu Caminho.
- Seguir-te-emos, Senhor.
- Se os raios matinais do sol dispersarem os teus sinais estrelados,
- Invocaremos o auxílio das tormentas e das tempestades para obscurecer estes raios.
- De que serve o sol, se banir aos teus símbolos estelares?<sup>172</sup>
- Suficiente.

*Allal-Ming:*

- Meus amigos, preste atenção às palavras secretas do seu coração.

*Allal-Ming:*

- Om—Tat—Sat—Om.
- Paz a todos os profetas!
- Lembre-se que os puros de coração verão a Deus.
- Pupilos, lembrem-se que por trás do céu nublado brilha o sol eterno.
- Alegrai-vos, a pátria mãe revelará a poderosa aspiração do espírito.
- O homem encontra força na luta, e Meus discípulos têm que vencer obstáculos.
- O ferro em brasa queima a úlcera da dúvida.
- O caminho da criatividade leva à compreensão e à unidade. Meditando no Lótus do coração, livre em espírito, contemplareis a unidade de estar no oceano das almas peregrinas.
- Erga um templo ao Espírito da Rússia.
- “Ó Doador da Bondade, abençoa o meu coração com a Tua coroa!
- Ó Doador da Graça, concedei-me uma visão das maravilhas celestiais!” (Oração antiga).
- Siga o caminho da Pomba Celestial.

---

<sup>172</sup> FJMI, 73

*Allal-Ming*

– Inspire o incenso dos mistérios, os mistérios de Eleusis.

*Mirnes*

– Mergulhe na busca pelo Divino. - K.H.

– Pense mais vezes em Nós.<sup>173</sup>

– A oração pura é como uma mensagem luminosa para a Morada Benevolente. O oceano do sofrimento é atravessado por almas brilhantes.

*Allal-Ming*

– Compreenda a manifestação do Divino, e que você seja abençoado em sua busca.

– O raciocínio pode limpar o relicário, mas este só pode ser aberto pela fé, aspiração e consciência do Grande, do Único e do Eterno.

*Allal-Ming*

– Grandeza e originalidade não devem ser misturadas.

*Lorenzo*

– *O que é poesia?*—A vibração das cordas divinas aos cânticos do mundo.

*O Yam*

– Sofredora do passado, a Grande Alma orou pelo despertar do mundo.

– Quem compreende o infortúnio da vida, abre o coração.

– Beleza no universo (experiência da teoria do não manifestado).

– Mantenham-se longe de dúvidas; Uma vez rompendo a parede do desconhecido, é temeroso se render ao poder do dragão da dúvida.

*Meister Eckhart*<sup>174</sup>

– Repita "Aleluia, Aleluia, Aleluia Glória a Ti, ó nosso Deus!" três vezes.

*Em resposta à pergunta sobre a mensuração do outro mundo* – Por que medir o imensurável?

*Sobre a linguagem:*

– A voz silenciosa do seu coração.

– A marcha dos filhos da Rússia.

– Os Arhats descem as montanhas.

– Os três irmãos estão aqui.

– Aceite as bênçãos do Invisível.

– A esperança pura é a chave para as esferas do Grande Cetro.

– E então lhe daremos os sinais.

– E então daremos luz aos seus olhos.

– Arum envia uma centelha de simpatia benevolente.

*Arum Egípcio.*

– Meus filhos, alegrai-vos com os brilhos divinos!

– O chamado da vossa oração vos indicará o caminho.

<sup>173</sup> Sobre a palavra “pense” está escrita a palavra “contemple”. - Trans.

<sup>174</sup> Meister Eckhart (c.1260 – c. 1328): Teólogo alemão, filósofo e místico. – Ed.

- O véu do Mistério se abre para os discípulos.
- Pense em Deus.

*Allal-Ming*

- O homem procura a fonte de água viva.
- O ouro do amanhecer e a prata da noite são de uma só fonte.

*Na noite de 4 de setembro, H. e N. Roerich sentaram-se à mesa para transmitir seu amor e gratidão ao Mestre.*

*Allal-Ming:*

- O Mestre lê seus pensamentos e quer enviar Sua Bênção a Urusvati!

**5 de setembro de 1921 (dia).**

**Allal-Ming.** H. e N. Roerich

*No dia da partida de N. Roerich. Encontramos pela manhã, a corrente com a imagem de Nossa Senhora de Lourdes que havia sido perdida.*

- Encontre conforto em me amar.
- Um puro de coração, não necessita prestar atenção nas pequenas coisas.
- Eu garanto o sucesso da exposição.
- Urusvati, dê dinheiro a Yuri pelo cavalo (quinze dólares).
- Para Lumou – dê dez dólares.<sup>175</sup>
- Urusvati, dê dinheiro a Roerich.
- O Mestre economizará.
- É tempo de vocês partirem.
- Suficiente.

---

<sup>175</sup> “Lumou” é o nome espiritual de Svetoslav Roerich.